

infoblad voor
de inwoners van
Koksijde
Oostduinkerke
Sint-Idesbald
Wulpen

SPECIAL
2018

Tij-dingen

Bijzondere uitgave voor tweederesidenten
Édition spéciale pour résidents secondaires
Biesondere Ausgabe für Zweitresidenten





Beste tweederesident,

Deze *Tij-dingen special* is er speciaal voor u. Het gemeentebestuur wenst u jaarlijks op de hoogte te brengen van alle nieuws en doet dit met een drietalig infoblad op maat. Veel leesgenot!

F Cher propriétaire d'une résidence secondaire,

Cette édition spéciale de *Tij-dingen* est 'spécialement' pour vous. Le conseil communal souhaite vous informer chaque année de toute l'actualité et ce par le biais d'une brochure informative trilingue!

D Sehr geehrter Zweitwohnsitzbürger,

Dieser *Tij-dingen* "special" ist speziell für Sie gedacht. Die Gemeindeverwaltung möchte Sie gerne jährlich über alle Neuigkeiten informieren und tut dies mit einem sorgfältig zugeschnittenen, dreisprachigen Informationsblatt. Viel Vergnügen beim Lesen!

Gemeente info

Gemeentehuis

Zeelaan 303, 8670 Koksijde
T 058 53 30 30
F 058 53 30 31

Voor meer info over de gemeente
Koksijde www.koksijde.be en
www.visitkoksijde.be

Colofon

Verantwoordelijke uitgever:

College van burgemeester en
schepenen – schepen van
Communicatie Lander Van Hove

Einderedactie:

Diensthoofd Communicatie,
Onthaal & Protocol Ilse Chamon

Hoofredactie:

Dries Dawyndt

Redactie:

Diverse gemeentelijke diensten

Fotografie en bewerking:

Dirk Van Hove – tenzij anders
bij de foto vermeld

Lay-out en druk:

Drukkerij Lowyck, Oostende

Gemeentehuis, Zeelaan 303, Koksijde
T 058 53 30 30
info@koksijde.be

Dienst Toerisme, Zeelaan 303, Koksijde
T 058 51 29 10
toerisme@koksijde.be

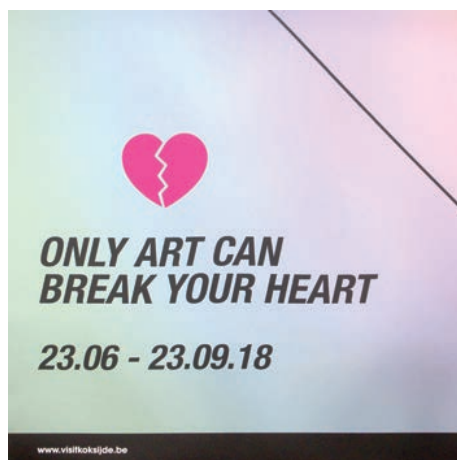


De brochure *Zomerevenementen* biedt een overzicht van alle activiteiten van juli en augustus. Zowel in de badplaatsen Koksijde, Oostduinkerke, Sint-Idesbald als in het polderdorpje Wulpen kunt u genieten van sportieve en culturele activiteiten, muziek en optredens, wandel- en fietstochten. Altijd fascinerend! Vraag de brochure bij de dienst Toerisme.

F La brochure *Zomerevenementen* donne un aperçu de toutes les activités de juillet et août. Dans les stations balnéaires de Koksijde, Oostduinkerke, Sint-Idesbald et dans le village des polders de

Wulpen, vous pourrez profiter d'activités sportives et culturelles, de musique et de spectacles, de randonnées pédestres et cyclistes. C'est toujours fascinant ! Demandez la brochure à l'Office de Tourisme.

D Die Broschüre „Sommerveranstaltungen“ bietet eine Übersicht aller Veranstaltungen von Juli und August. Sowohl in den Badeorten Koksijde, Oostduinkerke und Sint-Idesbald wie auch im Polderdörfchen Wulpen können Sie Sport-, Kultur- und Musikveranstaltungen, Auftritte sowie Wander- und Radtouren genießen. Immer faszinierend! Bestellen Sie die Broschüre beim Dienst Toerisme (Tourismusbüro).

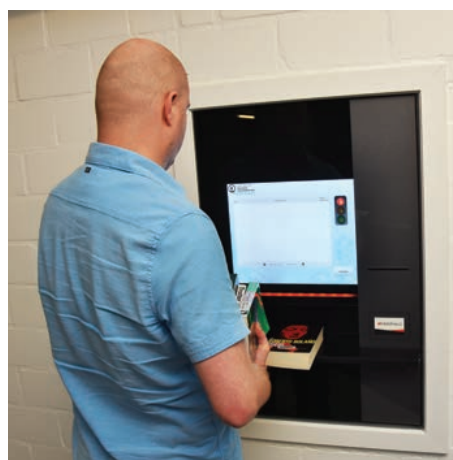


Kunst in Koksijde: bezoek deze zomer- tentoonstellingen

Art à Koksijde : visitez ces
expositions d'été

Kunst in Koksijde: Besuchen Sie
die Sommerausstellungen!

15-18



Nieuw: intelligente inleverbus in de bibliotheek

Nouveauté : boîte de retour
intelligente dans la bibliothèque

Neu: Intelligente Rückgabebox
in der Bibliothek

21



Ontdek onze beachbars en surfclubs

Découvrez les bars de plage et
les clubs de surf

Entdecken Sie die Beachbars
und Surfklubs!

36-37

En verder... / encore... / und weiter...

- 7. [Koksijde: culinair en shoppingparadijs](#) / Koksijde: paradis culinaire et shopping / Koksijde: Kulinarisches Erlebnis- und Shoppingparadies
- 8-9. [Koksijde Kort: nieuwtjes en investeringen](#) / Koksijde en bref : actualité et investissements / Koksijde in Kürze: Neuigkeiten und Investitionen
- 11. [Virtual Reality: terug naar de middeleeuwen](#) / Réalité virtuelle : retour au Moyen Age / Virtual Reality: zurück ins Mittelalter
- 13. [Twee zomermaanden Sport aan Zee](#) / Deux mois d'été Sport à la mer / Zwei Sommermonate Sport am Meer
- 19. [Koksijde Golf ter Hille: ontdek het plezier](#) / Koksijde Golf ter Hille : découvrez le plaisir / Koksijde Golf ter Hille: Erleben Sie den Spaß!
- 20. [Koksijde op web en sociale media](#) / Koksijde sur le web et les réseaux sociaux / Koksijde im Netz und in Social Media
- 25. [Zeedijk tussen Sint-Idesbald en Ster der Zee heraangelegd](#) / La digue entre Sint-Idesbald et Ster der Zee est rénovée / Zeedijk zwischen Sint-Idesbald und Ster der Zee neu gestaltet
- 30-32. [Basisregels afvalinzameling – Honden-Beregoed – Welkom in het Milieupark](#) / Règles de base pour la collecte des déchets - Bienvenue au Parc à conteneurs- Malin comme un chien / Grundregeln für die Müllabfuhr - Willkommen im Milieupark (Müllentsorgungsanlage) - Hunde - ganz prima!
- 38-39. [De Garnaalvissers in actie](#) / Les pêcheurs de crevettes en action / Krabbenfischer in Aktion
- 40-43. [Toeristische topmanifestaties 2018](#) / Événements touristiques exceptionnels 2018 / Touristische Top Veranstaltungen 2018

Word nu abonnee!

Tij-dingen is het gemeentelijk informatiemagazine van Koksijde. *Tij-dingen* verschijnt 11 keer per jaar (niet in augustus). Het bevat maandelijks de algemene en concrete beleidsinformatie van het gemeentebestuur en zijn gemeentelijke diensten over beslissingen, projecten, uitvoeringen. De Agenda biedt een maandelijks overzicht van alle socio-culturele activiteiten. Pasklare informatie om u tegen te zeggen!

Een abonnement tot einde 2018 kost 5 euro, over te schrijven op rek. 091-0175000-41 van het gemeentebestuur Koksijde, Zeelaan 303, 8670 Koksijde, met vermelding "Abonnement *Tij-dingen* - juni tot december."

Opgelet:

Tij-dingen verschijnt uitsluitend in het Nederlands!

F

Vous souhaitez vous abonner?

Tij-dingen est le magazine d'information municipal de Koksijde. *Tij-dingen* paraît 11 fois par an (pas en août). Il contient chaque mois des informations générales et concrètes concernant la politique des autorités municipales et de ses services municipaux mettant en avant les décisions, les projets et les réalisations. L'Agenda offre un aperçu mensuel de toutes les activités socioculturelles. Un abonnement jusqu'à la fin 2018 coûte 5 euros, à verser sur le n° de compte 091-0175000-41 de la municipalité de Koksijde, Zeelaan 303, 8670 Koksijde, avec comme mention *Abonnement Tij-dingen - juin à décembre*.

Attention :

le mensuel *Tij-dingen* paraît exclusivement en néerlandais!

D

Sie möchten Abonnent werden?

Tij-dingen ist das Info-Magazin der Gemeinde Koksijde. *Tij-dingen* erscheint elfmal pro Jahr (nicht im August). Es enthält monatlich allgemeine und konkrete Informationen der Gemeindeverwaltung und Gemeindedienste über Beschlüsse, Projekte und laufende Vorhaben. Ein Abonnement bis Ende 2018 kostet € 5,-, zu überweisen auf Konto 091-0175000-41 der Gemeindeverwaltung Koksijde, Zeelaan 303, 8670 Koksijde unter Angabe von *Abonnement Tij-dingen - Juni bis Dezember 2018*.

Achtung:

Tij-dingen erscheint ausschließlich in niederländischer Sprache!



Een groet van de burgemeester!

Beste tweederesidenten,

Het is ondertussen een vaste gewoonte: deze bijzondere *Tij-dingen* voor tweederesidenten. We willen de band die u met onze gemeente heeft, nog versterken. Onze redactie selecteerde het voorbije jaar opnieuw 44 bladzijden belangrijke nieuwtjes, interessante aankondigingen en uiteraard enkele blikvangers voor u. Zo denk ik meteen aan ons gigantische vrijetijdsaanbod met opnieuw enkele topevenementen (*zie vanaf bl. 40*), maar ook aan een update inzake openbare werken of enkele dienstmededelingen. De gemeente is dagelijks in de weer voor de netheid van de stranden en Zeedijk. Onze stranden zijn de mooiste van Europa. Ook de veiligste want in de zomer worden ze bemand door een 150-tal redders op verschillende posten.

Kortom, het is uitstekend leven in Koksijde voor inwoners en voor tweederesidenten. Recente resultaten in de Grote Gemeentetest van Het Nieuwsblad en de Vlaamse gemeentemonitor bewijzen dat. En wie weet... mogen we u ooit welkom heten als nieuwe inwoner van onze prachtige gemeente?

Graag nog eens een warme oproep aan alle tweede-residenten om zeker gebruik te maken van de K-pas, want deze kaart biedt heel wat voordelen! (zie bl. 28)

F Chers propriétaires d'une résidence secondaire,

C'est entretemps devenu une tradition: ce magazine *Tij-dingen* spécial destiné aux propriétaires d'une résidence secondaire.

Nous voulons renforcer le lien que vous avez avec notre commune. Notre rédaction a sélectionné 44 pages de nouvelles importantes, d'annonces intéressantes et bien sûr quelques moments forts rien que pour vous. Je pense par exemple de suite à notre offre de loisirs gigantesque avec à nouveau un certain nombre d'événements majeurs (*voir la page 40*), mais aussi à une mise à jour des infos concernant les travaux publics ou à certaines annonces dites de service.



Burgemeester Marc Vanden Bussche

La commune s'active tous les jours afin de garantir la propreté des plages et de la digue. Nos plages sont les plus belles d'Europe. Mais aussi, les plus sûres, car en été, elles sont surveillées par 150 sauveteurs à différents postes.

Bref, il fait bon vivre à Koksijde pour les résidents et les propriétaires d'une résidence secondaire. Les résultats récents du 'Grote Gemeentetest' du journal 'Het Nieuwsblad' et du moniteur municipal flamand le prouvent. Et qui sait ... un jour nous pourrions peut-être vous accueillir en tant que nouveau résident au sein de notre belle commune.

Je voudrais inviter chaleureusement tous les propriétaires d'une résidence secondaire à utiliser le K-pas, car cette carte offre de nombreux avantages ! (voir la page 28)

D Liebe Zeitwohnsitzbürger,

Es ist inzwischen eine feste Gewohnheit geworden: Diese besondere Ausgabe von *Tij-Dingen* für unsere Zweitwohnsitzbürger. Wir möchten das Band zwischen uns noch verstärken. Unsere Redaktion hat im vergangenen Jahr wiederum 44 Seiten wichtiger Neuigkeiten, interessanter Ankündigungen und natürlich einige Blickfänger für Sie ausgesucht. So denke ich sofort an unser riesengroßes Freizeitangebot mit wiederum einigen Top Events (*siehe Seite 40*), aber auch die Aktualisierung bezüglich der öffentlichen Arbeiten und einige offizielle Mitteilungen.

Gerne noch eine herzliche Bitte an alle Zweitwohnsitzbürger: Nutzen Sie unbedingt den K-Pass, denn er bietet sehr viele Vorteile! (siehe Seite 28)



BE-Alert verwittigt je bij noodsituatie

Een grote brand, een overstroming of een stroomonderbreking? Bij een noodsituatie in onze gemeente willen we je graag snel verwittigen. Daarom kan onze gemeente gebruik maken van BE-Alert, een systeem dat je meteen op de hoogte brengt van een noodsituatie via sms, e-mail of telefoon.

Dankzij BE-Alert kan de burgemeester, gouverneur of minister van Binnenlandse Zaken een bericht uitzenden naar iedereen waarop de noodsituatie impact heeft. Zo krijgen alle betrokken inwoners snel de nodige aanbevelingen (bv. ramen en deuren sluiten bij een brand).

BE-Alert gebruikt verschillende kanalen om je te waarschuwen. Je kan een BE-Alertbericht ontvangen via sms, gesproken bericht, via vaste telefoonlijn of e-mail. BE-Alert heeft voldoende capaciteit om een groot aantal inwoners, via verschillende kanalen, tegelijk op de hoogte te stellen.

Registreer je

Je kan verschillende adressen en verschillende telefoonnummers registreren. Dus ook tweedeverblijvers kunnen zich registreren tegen dat er iets gebeurt in Groot-Koksijde. Registreer beide adressen en je blijft steeds op de hoogte.

Daarnaast kan er ook een bericht uitgestuurd worden op basis van locatie. Iedereen die fysiek aanwezig is in die zone krijgt dan een sms. Zo kan je dus ook verwittigd worden als je een uitstap maakt. Inschrijven is gratis en eenvoudig via www.be-alert.be. Schrijf vandaag nog in!



F BE-Alert vous avertit en cas d'urgence

Un terrible incendie, une inondation ou une panne de courant ? En cas de situation d'urgence dans notre municipalité, nous aimerions vous informer rapidement. C'est pourquoi notre municipalité peut compter sur BE-Alert, un système qui vous informe immédiatement d'une situation d'urgence par SMS, e-mail ou par téléphone.

Enregistrez-vous

C'est très facile via www.be-alert.be. Remplissez le formulaire d'inscription de la façon la plus complète possible. Inscrivez-vous dès aujourd'hui!

D BE-Alert informiert Sie bei Notsituationen

Ein Großbrand, eine Überschwemmung oder ein Stromausfall? Bei einer Notsituation in unserer Gemeinde möchten wir Sie gerne schnell informieren. Deshalb kann unsere Gemeinde das Alarmierungssystem BE-Alert nutzen.

Registrieren Sie sich!

Das geht ganz einfach über www.be-alert.be. Füllen Sie das Registrierungsformular so vollständig wie möglich aus. Registrieren Sie sich noch heute!

Bevolking: -161 personen

Per 1 januari 2018 telde Koksijde **21.956 inwoners**. Dat is 161 personen of 0,73% minder dan op 1 januari 2017. (Migratie: 1.340 aankomsten en 1.323 vertrekkers = + 17 / Natuur: 93 geboorten en 271 overlijdens = -178) Het gemiddelde over de laatste 28 jaren is +158 personen per jaar. Tussen 1 januari 1990 en 31 december 2017 steeg het bevolkingscijfer met 4.425 inwoners.

F Le 1er janvier 2018, Koksijde comptait **21 956 habitants**. Ce sont 161 personnes soit 0,73% en moins par rapport au 1er janvier 2017. (Migration : 1 340 arrivées et 1 323 départs = + 17 / Naturellement : 93 naissances et 271 décès = -178)

D Am 1. Januar 2018 zählte Koksijde **21.956 Einwohner**. Das sind 161 Personen oder 0,73% weniger als am 1. Januar 2017. (Migration: 1.340 zugezogene und 1.323 verzogene Personen = +17. 93 Geburten und 271 Todesfälle = -178)



In 2017 werden 93 kindjes geboren in Koksijde.

Koksijde: culinair en shoppingparadijs!

Topgastronomie - Wie Koksijde zegt, denkt meteen ook aan de Hotelschool Ter Duinen en de constante culinaire hoogconjunctuur dankzij de chefs van onze restaurants... Gastronomie van de bovenste plank! In de laatste culinaire gids GaultMillau zijn meerdere Koksijdse restaurants opgenomen.

Shoppingparadijs

- * **Braderies**, 16 en 17 juni – 25 augustus, Koksijde, Zeelaan
- * **Culinaire Modepromenade**, zaterdag 29 september, Koksijde, Zeelaan
Gastronomische happening met modeshows.
- * **Toeristen- en Streekproductenbeurs**, 20 en 21 oktober, Koksijde, c.c.CasinoKoksijde (Feestzaal)
- * **Stijlvol Shoppen**, zaterdag 22 december
Winkelen in stijl, met extra aandacht voor de tweedeverblijvers. Die dag flaneren o.a. piccolo's in uniform doorheen Hartje Koksijde om deuren te openen en wandelaars een handje toe te steken

Info: www.koksijdeshopping.com, dienst Toerisme, Zeelaan 303, 058 51 29 10 – www.visitkoksijde.be



🇧🇪 Koksijde: paradis gastronomique et commercial !

Gastronomie de haut niveau

Qui dit Koksijde, pense immédiatement à l'école hôtelière Ter Duinen et au boom culinaire constant grâce aux chefs de nos restaurants ... De la gastronomie de haut niveau ! Plusieurs restaurants de Koksijde sont classés dans le dernier guide gastronomique Gault Millau.

Paradis du shopping

- * **Braderies**, 16 et 17 juin - 25 août, Koksijde, Zeelaan
- * **Culinaire Modepromenade**, samedi 29 septembre, Koksijde, Zeelaan
Événement gastronomique avec des défilés de mode.
- * **Salon du tourisme et des produits régionaux**, 20 et 21 octobre, Koksijde, c.c.CasinoKoksijde (salle des fêtes)
- * **Stijlvol Shoppen**, samedi 22 décembre
Faire du shopping de manière élégante, avec une attention particulière pour les propriétaires de résidences secondaires. Ce jour-là, des piccolos en uniforme se promènent entre autres au cœur de Koksijde pour ouvrir les portes et donner un coup de main aux randonneurs

🇩🇪 Koksijde: Kulinarisches Erlebnis- und Shoppingparadies!

Spitzengastronomie

Wer Koksijde sagt, denkt sofort auch gleich an die Hotelschule Ter Duinen und die dank der Chefs unserer Restaurants allzeit herrschende kulinarische Hochkonjunktur...Gastronomie auf höchstem Niveau! In der letzten Ausgabe des großen Restaurantführers GaultMillau findet man mehrere Restaurants in Koksijde.

Shoppingparadies

- * **Braderies**, 16. und 17. Juni – 25. August, Koksijde, Zeelaan
- * **Kulinarische Modepromenade**, Samstag 29. September, Koksijde, Zeelaan
Gastronomisches Happening mit Modeshows
- * **Börse für Touristen und regionale Produkte**, 20. und 21. Oktober, Koksijde, Kulturzentrum CasinoKoksijde (Festsaal)
- * **Stilvoll Shoppen**, Samstag 22. Dezember
Einkaufsbummel mit Stil, mit besonderer Aufmerksamkeit für die Zweitwohnsitzbürger. An diesem Tag flanieren u.a. Piccolos in Uniform durch das Zentrum von Koksijde, um Türen aufzuhalten und Spaziergängern zur Hand zu gehen.

Koksijde Kort

Brouwerij met gelagzaal in Ten Bogaerde

Begin dit jaar besliste het gemeentebestuur om een brouwinstallatie met gelagzaal te maken in de voormalige varkensstallen van de abdijhoeve Ten Bogaerde. De concessiehouder moet ter plaatse brouwen volgens de ambachtelijke kennis en authenticiteit. De gemeente neemt de renovatie- en bepaalde inrichtingswerken op zich, met uitzondering van de eigenlijke brouwinstallatie.



F

Brasserie à Ten Bogaerde

Au début de cette année, le conseil municipal a décidé d'aménager une installation de brassage avec salle de consommation dans les anciennes porcheries de la ferme abbatiale Ten Bogaerde. Le concessionnaire doit brasser localement sur la base des connaissances traditionnelles et de l'authenticité.

D

Brauerei in Ten Bogaerde

Anfang dieses Jahres hat die Gemeindeverwaltung beschlossen, in den ehemaligen Schweineställen des Abteihofes Ten Bogaerde eine Brauanlage mit einem Restaurant einzurichten. Der Konzessionär muss das Bier vor Ort gemäß der traditionellen Originalbraukunst herstellen.



Koksijde trekt de hockeykaart

Koksijde investeert verder in de uitbouw van sportinfrastructuur. Op het sportpark Hazebeek in Oostduinkerke wordt een nieuw hockeyveld aangelegd. Bedoeling is dat het veld eind dit jaar afgewerkt is en vanaf dan de thuishaven wordt van hockeyclub Sporkin Westkust.

F Koksijde se met au hockey

Koksijde continue d'investir dans le développement d'infrastructures sportives. Un nouveau terrain de hockey est en construction dans le parc sportif d'Hazebeek à Oostduinkerke. Le but est de finaliser le terrain cette année et d'y abriter le club de hockey Sporkin Westkust.

D Koksijde spielt die Hockeykarte

Koksijde investiert weiter in den Ausbau der Sportinfrastruktur. Im Sportpark Hazebeek in Oostduinkerke wird ein neuer Hockeyplatz angelegt. Geplant ist die Fertigstellung für das Ende dieses Jahres. Der Platz soll die Heimat des Hockeyklubs Sporkin Westkust werden.

WAC krijgt nieuw clublokaal

De vzw West Aviation Club krijgt een investeringstoelage van max. 320.000 euro voor de bouw van een nieuw clublokaal en mobiele fuel-installatie. De nieuwe accommodatie was dringend noodzakelijk gezien de huidige huisvesting en zal verplaatsbaar zijn.



F Nouvelle salle pour le club WAC

L'organisation à but non lucratif West Aviation Club reçoit une allocation d'investissement de max. 320 000 euros pour la construction d'une nouvelle salle de club et d'une installation de carburant mobile.

D WAC bekommt ein neues Klublokal

Der West Aviation Club erhält einen Investitionszuschuss von maximal € 320.000 für den Bau eines neuen Klubhauses sowie einer mobilen Tankanlage.

Meer wifi in onze gemeente

De gemeenteraad besliste in februari om een grote uitbreiding van het publieke wifin netwerk uit te voeren. Binnenkort is er dus Free Wi-Fi op drukbezochte locaties: o.a. Zeedijk Koksijde (straal van 50 m. rond horloge), Zeedijk Oostduinkerke (zwembad tot 50 m. voorbij Astridplein), toerismekantoor Oostduinkerke, Skateplaza en sporthal Hazebeek Oostduinkerke, tramhalte Koksijde-Bad (G. Gezelleplein), sporthal Koksijde-Dorp, tramhalte Sint-Idesbald, perron station Koksijde, surfclubs Kyc, Windekind en Sycod.



F Plus de Wi-Fi dans notre commune

Bientôt une connexion Wi-Fi gratuite à des endroits très fréquentés: entre autres Digue de Koksijde (rayon de 50 m autour de l'horloge), Digue d'Oostduinkerke (piscine jusqu'à 50 m au-delà de l'Astridplein), office de tourisme Oostduinkerke, Skateplaza et salle de sport Hazebeek Oostduinkerke, arrêt de tram Koksijde-Bad (G. Gezelleplein), salle de sport Koksijde-Dorp, arrêt de tram Sint-Idesbald, quai gare de Koksijde, clubs de surf Kyc, Windekind et Sycod.

D Mehr WLAN in unserer Gemeinde

Bald gibt es also freies WLAN an viel besuchten Orten, u.a.: Zeedijk Koksijde (Umkreis 50 m um die Uhr), Zeedijk Oostduinkerke (Schwimmbad bis 50 m hinter dem Astridplein), Tourismusbüro Oostduinkerke, Skateplaza und Sporthalle Hazebeek Oostduinkerke, Straßenbahnhaltestelle Koksijde-Bad (G. Gezelleplein), Sporthalle Koksijde-Dorp, Straßenbahnhaltestelle Sint-Idesbald, Bahnsteig Station Koksijde, Surfklubs Kyc, Windekind und Sycod.



Nieuw Politiehuis: opendeur op 30 juni

Politiezone Westkust beschikt over een nieuw politiehuis. Het gebouw bevat een ondergrondse verdieping met plaats voor ca. 50 dienstvoertuigen. De burgemeesters uit De Panne, Nieuwpoort en Koksijde nodigen de inwoners en tweedeverblijvers uit om een kijkje te nemen op 30 juni, van 15 tot 20 u. Het Politiehuis ligt in hartje Koksijde, voor het Marktplein.

F Nouveau commissariat : journée portes ouvertes le 30 juin

La zone de police Westkust a un nouveau commissariat. Le bâtiment dispose également d'un sous-sol pouvant accueillir environ 50 véhicules de service. Les bourgmestres de La Panne, Nieuwpoort et Koksijde invitent les résidents et les propriétaires d'une résidence secondaire à venir jeter un œil le 30 juin, de 15h à 20 h.

D Neues Polizeigebäude: Tag der offenen Tür am 30. Juni

Die Polizeibehörde Westkust hat ein neues Gebäude. Das verfügt auch über ein Untergeschoss mit Platz für ca. 50 Dienstfahrzeuge. Die Bürgermeister von De Panne, Nieuwpoort und Koksijde laden die Einwohner und Zweitwohnsitzbürger zu einer Besichtigung am 30 Juni ein.

Mountainbikeroute Paul Herygers uitgebreid

Deze route bestond in eerste instantie uit een lus van 13 km. tussen Koksijde en De Panne en werd onlangs uitgebreid richting Oostduinkerke. De afstand van deze mountainbikeroute bedraagt nu dus 28 km.

F Itinéraire de VTT Paul Herygers étendu

Cet itinéraire consistait initialement en une boucle de 13 km entre Koksijde et De Panne et a été récemment étendu à Oostduinkerke. La distance de cet itinéraire est maintenant de 28 km.

D Mountainbikeroute P. Herygers erweitert

Diese Route bestand im Wesentlichen aus einer 13 Kilometer langen Schleife zwischen Koksijde und De Panne. Sie wurde kürzlich Richtung Oostduinkerke auf eine Gesamtlänge von 28 km erweitert.

Info: sportdienst@koksijde.be, 058 33 20 01



Openbare markten / Marchés publics / Öffentliche Märkte

In onze gemeente vinden elke week twee openbare markten plaats / Dans notre municipalité deux marchés publics ont lieu chaque semaine / In unserer Gemeinde finden jede Woche zwei öffentliche Märkte statt:

- * **Koksijde-Bad, Zeelaan:** vrijdag, 7-13 u. / le vendredi, 7-13h. / Freitag, 7-13 Uhr
- * **Oostduinkerke-Bad, Zeedijk:** dinsdag, 8-13 u. (tot eind sept.) / le mardi, 8-13h. (jusqu'à la fin septembre) / Dienstag, 8-13 Uhr (bis Ende Sept.)



Welkom op ons digitaal loket!

Geen lange wachtrijen meer aan het loket? Dat kan. Check het overzicht online via koksijde.be/digitaal-loket.

Bouwen en wonen - openbaar domein

Voor stedenbouwkundige uittreksels, aanplakkingen voor een vergunning, benaming van gebouwen of rioolaansluitingen vind je online formulieren op het digitaal loket. Hetzelfde geldt voor het gebruik van openbaar domein: o.a. inname openbaar domein, plaatsing strandcabines, tijdelijke publiciteit, badge toegang Zeedijk, etc.

Vrijetijdsaanbod

Met slechts enkele klikken bestel je vanuit je huiskamer o.a. een groepsbezoek in het NAVIGO- en Abdijmuseum, schrijf de kids in voor speelpleinwerking en sportkampen en stel zelf een vraag aan de bibliotheek.

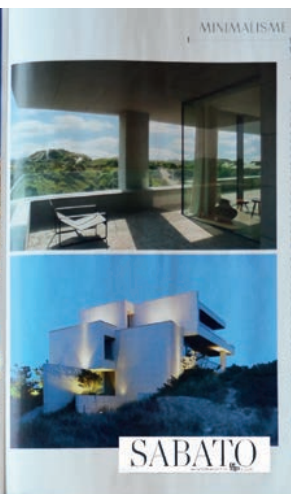
Praktisch?

Surf naar koksijde.be/digitaal-loket. Onder de verschillende rubrieken download en verzend je de formulieren rechtstreeks. In sommige gevallen kom je op een onlineportaal terecht. Je maakt er eenmalig een profiel op uw naam (-18-jarigen moeten bestellingen doen via het account van de ouders) en je kan de bestelling vervolledigen.



Mooie architectuur in de kijker

Architect Wim De Beus woont en werkt in Gent. Hij ontwierp een eigen plek aan zee, Huis met Duin in Oostduinkerke, aan de hand van enkele prachtige foto's voorgesteld aan de lezers van **Knack Weekend**. Ook in **Sabato**, het weekendmagazine van **De Tijd**, staat er een luxeappartement uit Oostduinkerke. Architect is de Brusselaar Olivier Dwek.



Met teletijdmachine terug naar de middeleeuwen

In het Abdijmuseum Ten Duinen bezoek je de middeleeuwse abdij virtueel. Met je virtualrealitybril lijkt het alsof je met een teletijdmachine belandt in 1490. Sinds dit voorjaar is het ook mogelijk om ook op de site teruggeflitst te worden naar de vijftiende eeuw. Ook voor slechtzienden biedt de Duinenabdij een aangepaste vr-beleving aan.

Eens je de virtualrealitybril in Ten Duinen op hebt, lijkt het alsof je met een teletijdmachine echt in 1490 belandt. Laat je omverblazen door de architectuur van de kerk of de prachtig versierde handschriften. Alles werd zo accuraat mogelijk heropgebouwd en gereconstrueerd.

Sinds de lancering eind vorig jaar pakte het museum al uit met bijkomende aandacht voor de abdijsite (met een cardboard bril) en slechtzienden (i.s.m. Alfavision met aangepaste audio).

F Retour au Moyen Age

Dans l'Abdijmuseum Ten Duinen, vous pouvez visiter virtuellement l'abbaye médiévale. Avec vos lunettes de réalité virtuelle, c'est comme si vous vous retrouviez en 1490 grâce à une machine à remonter le temps. Depuis ce printemps, il est également possible de revenir sur le site au XVIème siècle. La Duinenabdij offre également une expérience de RV adaptée pour les malvoyants.

D Zurück ins Mittelalter

Im Abdijmuseum Ten Duinen können Sie die mittelalterliche Abtei virtuell besuchen. Mit Ihrer Virtual-Reality (VR)-Brille scheinen Sie mit einer Zeitmaschine im Jahr 1490 gelandet zu sein. Seit diesem Frühjahr ist es auch möglich, auf das ganze Areal zurückgeschickt zu werden. Auch für schlecht sehende Besucher bietet die Duinenabdij ein angepasstes VR-Erlebnis.

Info: www.tenduin.be.

TELETIJDMACHINE - MACHINE À REMONTER LE TEMPS - ZEITMASCHINE - TIME MACHINE

TEN DUINEN

@ 1490



Vlaanderen
verbeelding werkt
West-Vlaanderen
Door mens en natuur

TEN
DUINEN

ABDIJMUSEUM
TEN DUINEN
MUSÉE DE L'ABBAYE
DES DUNES
KONINKLIJKE PRINSLAAN 2
8670 KOKSIJDE

Zomer in de musea voor heel het gezin!

1. Abdijmuseum ten Duinen

- **Familie@tenduinen** - elke woensdag, 14.30 u. Kinderen gaan creatief aan de slag rond de Koksijdse duinheren en het leven in de middeleeuwen. Op hetzelfde moment is er een rondleiding voor volwassenen, inbegrepen in het toegangsticket.
- **Feest in de Abdij** - op zaterdag 11 augustus. Dompel je tijdens dit festival onder in een feestelijke middeleeuwse sfeer! Op vrijdagavond kan je genieten van optredens. Zaterdagmiddag is er heel wat te beleven voor families!
- **Abdijavonden** - Beleef je zomerse woensdagavond met een sfeervol gratis optreden op het terras van het museumcafé De Gasterie. Op woensdag 18 en 25 juli & 1, 8, 15 en 22 augustus, telkens vanaf 19.30 uur.
- **Huifkartochten** - Traag is ook mooi: met de huifkar langs natuur, kunst en geschiedenis. Op vrijdag 6 juli, 20 juli en 17 augustus krijg je de kans om het Abdijmuseum Ten Duinen en het Kunstencentrum Ten Bogaerde op één namiddag te bezoeken!



©Abdijmuseum, Lambert J. Derenette

2. NAVIGO - Nationaal Visserijmuseum

- **Familie@NAVIGO-museum** - elke vrijdag, 16 u. Workshop voor de kinderen en op hetzelfde moment een thematische rondleiding inbegrepen in toegangsticket voor volwassenen.
- **Visserijfolkloreavonden** - elke vrijdag van 6 juli tot 31 augustus om 18 u. Gratis visserijfolkloreavond met live muziek, traditionele ambachten en authentieke visserssfeer.
- **Mee met de garnalvissers te paard** - Op do. 19 juli om 11 u. en do. 16 augustus om 10 u. gaat het NAVIGO-museum op stap met de garnalvissers te paard. Met de huifkar naar het strand, deskundige uitleg onderweg, demonstratie en garnalen koken en degusteren op het museumplein.

3. In beide musea

- **Schatten van Vlieg** - De kids gaan in de zomermaanden op zoek naar de schatkist van VLIEG!
- **Gratis rondleidingen**
 - a) Abdijmuseum: woensdag om 14.30 u. met gratis gids (inbegrepen in toegangsticket).
 - b) NAVIGO-Nationaal Visserijmuseum: vrijdag om 16 u. met gratis gids (inbegrepen in toegangsticket).
 - c) NAVIGO: rondleiding in de expo *Vissen in het verleden. 500 jaar Vlaamse zeevisserij*, elke zaterdag om 16 u.

F

L'été aux musées pour toute la famille!

1. Abdijmuseum Ten Duinen

- **Familie@tenduinen** - tous les mercredis, à 14h30. Les enfants donnent libre cours à leur créativité avec comme thème les seigneurs des dunes de Koksijde et la vie au Moyen Age. Il y a simultanément une visite guidée pour les adultes, incluse dans le billet d'entrée.
- **Fête à l'Abbaye** - le samedi 11 août. Plongez-vous dans une ambiance festive et médiévale pendant ce festival ! Vous pouvez profiter de spectacles le vendredi soir. Le samedi après-midi, il y a beaucoup à faire pour les familles !
- **Nuits à l'abbaye** - Passez votre mercredi soir estival en profitant d'un spectacle convivial gratuit sur la terrasse du café-musée De Gasterie. Les mercredi 18 et 25 juillet et les 1er, 8, 15 et 22 août, à chaque fois à partir de 19h30.

2. NAVIGO - Musée national de la pêche

- **Familie@NAVIGO** - tous les vendredis, 16h. - Atelier pour les enfants et en même temps une visite thématique incluse dans le billet d'entrée pour les adultes.
- **Soirées de pêche folkloriques** - tous les vendredis du 6 juillet au 31 août à 18 heures. Une soirée de pêche folklorique gratuite avec musique en direct, de l'artisanat traditionnel et une ambiance de pêche authentique.
- **Accompagnez les pêcheurs de crevettes à cheval** - Le jeudi 19 juillet à 11h et le jeudi 16 août à 10h, le musée NAVIGO sort avec les pêcheurs de crevettes à cheval. Se rendre en calèche à la plage, des explications d'expert en chemin, une démonstration et la cuisson des crevettes et dégustation sur la place du musée.

3. Dans les deux musées

- **Visites guidées gratuites**
 - a) Abdijmuseum : le jeudi à 10h30. avec guide (fr.) gratuit (inclus dans le billet d'entrée)
 - b) NAVIGO : le mardi à 14h30. avec guide (fr.) gratuit (inclus dans le ticket d'entrée).



Twée zomermaanden *Sport aan Zee*

In **Sint-Idesbald** bij het Lucionplein, in **Koksijde** ter hoogte van de Jacob Jordaensstraat en in **Oostduinkerke** bij het garnalendorp naast het Astridplein, is er sportaccommodatie die door iedereen vrij te gebruiken is. Op elk strand staan voetbaldoelen en volleybalnetten. In Sint-Idesbald kan je ook basketten. Wel zelf een bal meebrengen.

Van 4 juli tot 31 augustus zijn er ook telkens op dinsdag-, woensdag- en vrijdagvoormiddag (niet op feestdagen) groepslessen Zumba, Kids Zumba, salsa en yoga op verschillende locaties. Al deze activiteiten zijn gratis.

à différents endroits chaque mardi, mercredi et vendredi matin (pas les jours fériés).

F Deux mois d'été de *Sport au Littoral*

À Sint-Idesbald à hauteur de la Lucionplein, à Koksijde à hauteur de la Jacob Jordaensstraat et à Oostduinkerke à hauteur du village de crevettes à côté de l'Astridplein, il y a des installations sportives que tout le monde peut utiliser librement. Du 4 juillet au 31 août, il y a aussi des leçons de groupe de Zumba, Kids Zumba, salsa et yoga

D Zwei Sommermonate *Sport am Meer*

In Sint-Idesbald am Lucionplein, in Koksijde in Höhe der Jacob Jordaensstraat sowie Oostduinkerke beim Krabbendorf neben dem Astridplein gibt es für jeden kostenlos zugängliche Sporteinrichtungen. Vom 4. Juli bis zum 31. August finden auch immer am Dienstag-, Mittwoch- und Freitagvormittag (nicht an Feiertagen) Gruppenunterrichte für Zumba, Kinder-Zumba, Salsa und Yoga an verschiedenen Orten statt. Alle diese Aktivitäten sind kostenlos.



Algemene info: sportdienst, 058 53 20 01, sportdienst@koksijde.be, www.koksijde.be/sportaanzee

D Sommer in den Museen für die ganze Familie!

1. Abdijmuseum (Abtei-) Ten Duinen

- **Familie@tenduinen:** Jeden Mittwoch 14:30 Uhr. Kinder beschäftigen sich kreativ mit den Dänenherren von Koksijde und dem Leben im Mittelalter. Gleichzeitig erfolgt eine Führung für Erwachsene; im Eintrittspreis inbegriffen.
- **Fest in der Abtei:** Samstag 11. August. Tauchen Sie bei diesem Fest ein in eine festliche mittelalterliche Atmosphäre! Freitagabend können Sie Auftritte genießen. Samstagnachmittag gibt es für Familien eine Menge zu erleben!
- **Abteiabende:** Erleben Sie Ihren sommerlichen Mittwochabend mit einem stimmungsvollen, kostenfreien Auftritt auf der Terrasse des Museumscafés "De Gasterie". Am Mittwoch 18. und 25. Juli & am 1., 8., 15. und 22. August, jeweils ab 19.30 Uhr.

2. NAVIGO – Nationales Fischereimuseum

- **Familie@NAVIGO:** Jeden Freitag um 16:00 Uhr Workshop für Kinder und gleichzeitig eine thematische Führung, im Eintrittspreis für Erwachsene inbegriffen.
- **Fischereifolkloreabende:** Jeden Freitag vom 6. Juli bis 31. August um 18:00 Uhr. Kostenfreier Fischereifolkloreabend mit Livemusik, traditioneller Handwerkskunst und authentischer Fischeratmosphäre.
- **Mit den Krabbenfischern zu Pferde unterwegs:** Am Donnerstag 19. Juli um 11:00 Uhr sowie am Donnerstag 16. August um 10:00 Uhr begleitet das NAVIGO-Museum die Krabbenfischer zu Pferde. Mit dem Planwagen zum Strand, unterwegs fachkundige Erklärungen, Vorführungen, Krabbenkochen und Probieren auf dem Museumsplatz.

Info: www.tenduinen.be of www.navigomuseum.be

Casino Koksijde: al 20 seizoenen lang theater, dans, concert, film en humor

Het cultureel centrum CasinoKoksijde begint in september aan een nieuw cultuurseizoen. Sinds de start op 1 januari 2000 wist de jonge Casino-ploeg tot ver over de gemeentegrenzen mensen te bekoren met een divers cultureel programma. Theater, dans, concerten, film, humor, véél humor, circus... Alle mogelijke genres, voor jong en oud.

Het cultureel centrum organiseert jaarlijks zelf zo'n 50 podiumactiviteiten. Voor elk wat wils want alle genres komen aan bod, van de populaire humorvoorstellingen tot de jazzconcertjes voor liefhebbers, van diepgravend theater tot hedendaagse dans...

Een kleine greep uit het aanbod van volgend seizoen: Wouter Deprez, Vernieuwd Gents Volkstoneel, The Bony King of Nowhere, Isolde Lasoen, Raf Walschaerts, Stijn Meuris, Rode Boom, Henk Rijckaert, Han Solo, Walter Vilain, Eriksson Delcroix, etc.

Start verkoop

Net als vorig seizoen wordt opnieuw gekozen voor een vroege start van de verkoop, namelijk op maandag 4 juni (abonnementen) en woensdag 13 juni (losse tickets). Ook dit seizoen is er voor jongeren al een abonnement vanaf 3 voorstellingen, en kan je kiezen tussen een abonnement van 5 of 8 (of meer) voorstellingen met navenante korting.

Nieuw! Bestel vanaf nu je volledig abonnement in de nieuwe webshop (www.casinokoksijde.be) van het cultuurcentrum: betaal meteen en print zelf de tickets.

Overzicht op de website

Alle informatie leest u eveneens na op www.casinokoksijde.be. Daar vindt u een volledig overzicht van alle activiteiten in het c.c. CasinoKoksijde. De seizoenbrochure 2018-2019 wordt op eenvoudige vraag toegezonden. Uiteraard ook verkrijgbaar in het cultuurcentrum.

F

Le centre culturel CasinoKoksijde démarre une nouvelle saison culturelle en septembre. Depuis son lancement le 1 janvier 2000, la jeune équipe du Casino a des adeptes vivant également en dehors de la commune et ce grâce à un programme culturel diversifié. Du théâtre, de la danse, des concerts, du cinéma, de l'humour, beaucoup d'humour, du cirque ... Tous les genres imaginables, pour petits et grands.

D

Das Kulturzentrum CasinoKoksijde startet im September in eine neue Kultursaison. Seit dem Start am 1. Januar 2000 hat das junge Casinoteam es verstanden, Menschen bis weit über die Grenzen der Gemeinde durch ein vielfältiges Kulturprogramm zu faszinieren: Theater, Tanz, Konzerte, Filme, Humor, viel Humor, Zirkus..., alle möglichen Genres für Jung und Alt.

Info: cc CasinoKoksijde, Casinoplein 11, T 058 53 29 99, cultuurcentrum@koksijde.be.



Tentoonstellingen in de zomer

Beaufort – hedendaagse kunsttriënale

In Koksijde-Bad staat het monumentale werk *Really Shiny Things That Don't Really Mean Anything* van **Ryan Gander**. Dit werk bestaat uit een grote bal gebouwd uit een heleboel glanzende objecten. De kunstenaar geeft geen vaste uitleg over de betekenis ervan, maar is er zich van bewust dat de toeschouwers er zelf veel betekenissen aan zullen geven. *Shiny things* is te bewonderen in de **Zeelaan** in **Koksijde-Bad**, ter hoogte van het gemeentehuis. Beaufort2018 houdt ook halt in



Oostduinkerke. In **Galerie Welnis**, het toerismekantoor, toont de Egyptische kunstenaar **Iman Issa** enkele werken uit haar Lexicon. Tot 30 september.

F Beaufort – triennale d'art contemporain

Il y a 19 œuvres d'art à admirer dans 9 municipalités côtières. A Koksijde, c'est l'œuvre monumentale *Really Shiny Things That Don't Really Mean Anything* de Ryan Gander. Cette œuvre est composée d'une grosse boule construite à partir de beaucoup d'objets brillants. Beaufort2018 s'arrête également à Oostduinkerke. Dans la Galerie Welnis, l'office du tourisme, l'artiste égyptienne Iman Issa montre quelques œuvres de son Lexicon. Jusqu'au 30 septembre

D Beaufort - Triennale zeitgenössischer Kunst

Es gibt neunzehn Kunstwerke in neun Küstengemeinden zu bewundern. In Koksijde ist es das monumentale Werk *Shiny Things That Don't Really Mean Anything* von Ryan Gander (glänzende Dinge, die eigentlich nichts bedeuten). Beaufort2018 macht auch in Oostduinkerke Station. In der Galerie Welnis, dem Tourismusbüro, zeigt die ägyptische Künstlerin Iman Issa einige Werke aus ihrer Installationsreihe Lexicon. Bis 30. September



Only art can break your heart

Deze expo onderzoekt de relatie tussen kunst en toeschouwer en is geïnspireerd op *A wonderful world – kitsch en hedendaagse kunst*, deze tentoonstelling liep twintig jaar geleden in het Frac Grand Large – Hauts-de-France. Als toeschouwer worden we verleid door zaken die ons vertrouwd lijken, maar door de toevoeging van specifieke materialen, onthult de kunstenaar een andere dimensie.

Met Leo Copers, Bruno Dumont, Jan Fabre, Hans-Peter Feldmann, Georg Herold, Scott King, Annette Messager, Philippe Meste, Johan Van Geluwe en Frederik Van Simaey.

Ook de **vaste collectie**, in de **George Gardzaal** en de beeldentuin, is toegankelijk. Randprogramma en openingsuren: www.koksijde.be/kunstencentrumtenbogaerde.

Van 23 juni tot 23 sept., gratis, Kunstencentrum Ten Bogaerde, Ten Bogaerdelaan, 058 53 34 40, cultuur@koksijde.be

F Only art can break your heart

Cette exposition explore la relation entre l'art et le spectateur et s'inspire de *A wonderful world - kitsch en hedendaagse kunst*, exposition organisée il y a vingt ans au Frac Grand Large - Hauts-de-France. En tant que spectateur, nous sommes séduits par des choses qui nous semblent familières, mais grâce à l'ajout de matériaux spécifiques, l'artiste révèle une autre dimension.

La **collection permanente** dans la **salle George Grard** et le jardin de sculptures, est également accessible.

Du 23 juin au 23 sept., gratuit, Kunstencentrum Ten Bogaerde, Ten Bogaerdelaan, 058 53 34 40, cultuur@koksijde.be

D Only art can break your heart

Diese Ausstellung untersucht die Beziehung zwischen Kunst und Betrachter und wurde inspiriert durch *A Wonderful World - Kitsch und zeitgenössische Kunst*. Diese Ausstellung lief vor zwanzig Jahren im FRAC Grand Large-Hauts-de-France (Franz. Regionalfonds f. zeitgenössische Kunst).

Vom 23. Juni bis 23. September kostenfrei, Kunstzentrum Ten Bogaerde, Ten Bogaerdelaan, +32 (0)58 53 34 40, cultuur@koksijde.be

Vissen in het verleden. 500 jaar zeevisserij

Het NAVIGO-Nationaal Visserijmuseum slaat de handen in elkaar met het Museum aan de Stroom (MAS), het Abdijmuseum Ten Duinen en het Vlaams Instituut van de Zee (VLIZ) om voor het eerst het verhaal van de visserij van de late middeleeuwen tot nu in beeld te brengen. De expo brengt je terug in de tijd en volgt het dynamisch, soms ook woelig, verloop van de Vlaamse visserij. Vijf eeuwen geschiedenis op zee die nu via honderden objecten tot leven komen.

Nu te koop! Bij de expo hoort de gelijknamige **publicatie**, met bijdrages van Ann-Katrien Lescrauwaet (VLIZ), Ruth Pirllet (NAVIGO-museum) & Jan Parmentier (MAS) - 240 bl., hardcover, prijs: € 35,95.

Van 1 juli tot 6 januari 2019 in NAVIGO-Nationaal Visserijmuseum, 058 51 24 68, info@navigomuseum.be.
Info openingsuren & ticketprijzen: www.navigomuseum.be. Gratis voor K-pashouders.

F Pêcher dans le passé. 500 ans de pêche en mer

Le NAVIGO- Musée National de la Pêche s'associe pour la première fois au Museum aan de Stroom (MAS), à l'Abdijmuseum Ten Duinen et au VLIZ (Vlaams Instituut van de Zee) pour raconter l'histoire de la pêche de la fin du Moyen Age à nos jours. L'exposition vous fait remonter dans le temps et suit le cours dynamique, parfois turbulent, de la pêche flamande.

Du 1^{er} juillet au 6 janvier 2019 au NAVIGO-Musée National de la Pêche, 058 51 24 68, info@navigomuseum.be
Infos heures d'ouverture et prix des billets : www.navigomuseum.be. Gratuit pour les détenteurs du K-pass.

D Fischen in der Vergangenheit - 500 Jahre Seefischerei

Das NAVIGO-Nationale Fischermuseum tut sich mit dem Museum aan de Stroom (MAS), dem Abdijmuseum (Abtei-) Ten Duinen und dem Vlaams Instituut van de Zee (VLIZ) (Flämisches Meeresinstitut) zusammen, um erstmalig die Geschichte der Fischerei vom späten Mittelalter bis heute darzustellen.

Vom 1. Juli bis 6. Januar 2019 im NAVIGO-Nationaal Visserijmuseum, +32 (0)58 51 24 68, info@navigomuseum.be.
Informationen zu Öffnungszeiten

VISSSEN ^{IN} HET VERLEDEN

TENTOONSTELLING
VAN 01.07.2018
TOT 06.01.2019

500 JAAR
VLAAMSE
ZEEVISSERIJ

NAVIGO
NATIONAAL
VISSERIJMUSEUM









NAVIGO Nationaal Visserijmuseum,
Pastoor Schmitzstraat 5, 8670 Oostduinkerke, +32 (0)58 51 24 68
info@navigomuseum.be - www.navigomuseum.be

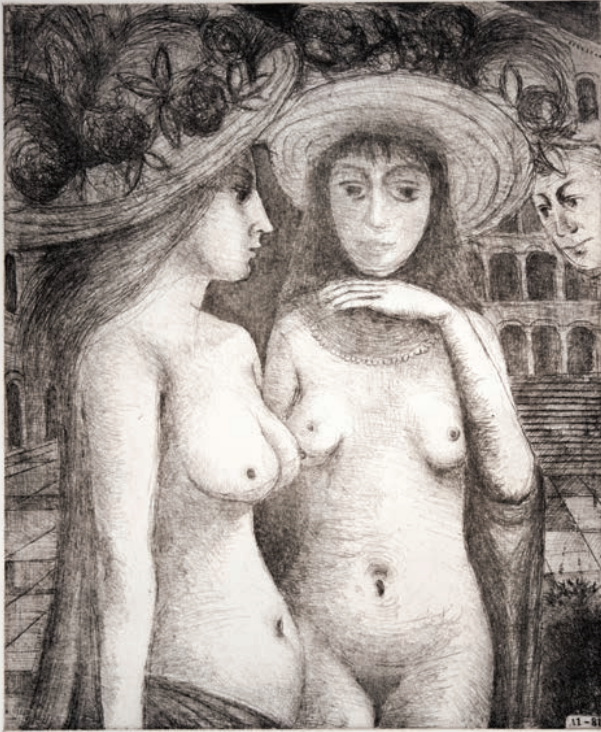


© Collectie gemeente Ten Duinen / archief Ten Duinen

www.visitkoksijde.be



Fascinerend
Koksijde
Oostduinkerke



© Museum Paul Delvaux

Delvaux, een introspectieve blik met de crayonmanier

Een introspectieve blik met de crayonmanier vormt het sluitstuk van de cyclus van drie tentoonstellingen die het museum wijdde aan de prentkunst van Paul Delvaux. Dit luik is een ode aan de vitaliteit van de kunstenaar, die zich op het einde van zijn leven toewijdde op een voor hem nieuwe techniek. De tentoonstelling toont opvallende verwantschap met vroegere werken en benadrukt het belang van het verleden als creatieve bron.

Tot 6 januari 2019.

Info: www.delvauxmuseum.com, 058 52 12 29, info@delvauxmuseum.be.

F Delvaux, un regard introspectif à la manière de crayon

Un regard introspectif à la manière de crayon est la dernière partie du cycle de trois expositions que le musée a consacré à la gravure de Paul Delvaux. Cette partie est une ode à la vitalité de l'artiste, qui à la fin de sa vie s'est consacré à une technique qui était nouvelle pour lui. L'exposition montre une affinité frappante avec les œuvres antérieures et souligne l'importance du passé en tant que source créative.

Jusqu'au 6 janvier 2019.

D Delvaux, ein introspektiver Blick mittels des Crayondrucks

Zweiter Der introspektive Blick mittels des Crayondrucks stellt den Abschluss des Zyklus' dreier Ausstellungen dar, die das Museum der Druckkunst von Paul Delvaux gewidmet hat. Dies ist eine Ode an die Vitalität des Künstlers, der sich am Ende seines Lebens einer für ihn neuen Technik zuwandte.

Bis 6. Januar 2019.

Getij-Dingen04 - kunst van Oostduinkerke tot Sint-Idesbald

Tijdens de openlucht tentoonstelling Getij-Dingen vind je kunstwerken aan 15 meetpalen van Oostduinkerke tot Sint-Idesbald, verspreid over 8 km. In bepaalde gevallen zorgt de zee er zelfs voor dat de oorspronkelijke kunstwerken er anders uitzien of zelfs verdwijnen.

Deelnemende kunstenaars zijn Vanessa Aelbrecht, Willy Baeyens, Christiaan Billiet, Geert Defurne & Chris Hubrecht, Marc Galle, Mie Ghesquiere, Henk Korthuys, Marie Lechat, Patrick Lemineur, Myriam Selleslagh, Marc Van Thienen, Geert Vanderplancke, Marc Vanhecke, Leen Van Landeghem en de Afdeling Vrije Grafiek van de Westhoek Academie Koksijde. Tot 30 november. Toegankelijk bij laagwater. Gratis. Brochure verkrijgbaar in de toerismekantoren.

F Getij-Dingen04 - de l'art d'Oostduinkerke jusqu'à Sint-Idesbald

Lors de l'exposition en plein air Getij-Dingen, vous pourrez admirer des œuvres à hauteur de 15 postes de mesure d'Oostduinkerke à Sint-Idesbald, réparties sur 8 km. Dans certains cas, la mer rend même les œuvres originales différentes ou les fait même disparaître.

Jusqu'au 30 novembre. Accessible à marée basse. Gratuit.

D Getij-Dingen04 - Kunst von Oostduinkerke bis nach Sint Idesbald

Während der Freiluftausstellung Getij-Dingen findet man Kunstwerke an fünfzehn Messpfählen von Oostduinkerke bis Sint Idesbald, verteilt über acht Kilometer. In bestimmten Fällen sorgt die See sogar dafür, dass die ursprünglichen Kunstwerke anders aussehen oder sogar verschwinden.

Bis 30. November. Zugänglich bei Ebbe. Kostenlos.



Cabin Art: de Abdij en de Zee

Het thema van de tiende editie van Cabin Art is de Abdij en de Zee. Het historische verhaal van de middeleeuwse Duinenabdij van Koksijde inspireerde de kunstenaars. Dertig witte strandcabines langs de Zeedijk in Sint-Idesbald worden daardoor precies *teletijdcabines*.

De kunstwerken van Cabin Art zijn te bewonderen langs de Zeedijk van Sint-Idesbald. Informeer bij de dienst Toerisme naar het deelnameformulier en kies de mooiste cabine.

Tot 9 september, Zeedijk, Sint-Idesbald. Gratis.

Info: cultuur@koksijde.be of 058 53 34 40.

F Cabin Art: l'abbaye et la mer – Le thème de la dixième édition de Cabin Art est l'abbaye et la mer. L'histoire de l'abbaye des dunes médiévale de Koksijde a inspiré les artistes. Trente cabines de plage blanches le long de la digue à Sint-Idesbald deviennent ainsi justement des *machines à remonter le temps*. Jusqu'au 9 septembre, Digue, Sint-Idesbald. Gratuit.

D Cabin Art: die Abtei und das Meer – Das Thema der zehnten Ausgabe der Cabin Art ist die Abtei und das Meer. Die Geschichte der mittelalterlichen Dünenabtei von Koksijde hat die Künstler inspiriert. Dreißig weiße Strandkabinen entlang des Zeedijks in Sint Idesbald werden auf diese Weise genau zu wirklichen *historischen Kabinen*. Die Kunstwerke von Cabin Art sind entlang des Zeedijks von Sint-Idesbald zu bewundern. Bis 9. September, Zeedijk, Sint-Idesbald. Kostenlos.



Keunekapel

H. Christiaenlaan 40, Sint-Idesbald (dienst Cultuur & Erfgoed, 058 53 34 40, open 14 tot 18 u. van dinsdag tot zondag, gratis toegang)

- * **Vlaamse strijd op doek**, canvassen van Gil, van 28 juni tot 15 juli
- * **Lejeune - De Buck - Baeck**, schilderkunst, van 19 juli tot 12 augustus
- * **Art @ Sea**, meerdere kunstvormen, van 16 augustus tot 16 september

Kapel Ster der Zee

Koninklijke Baan 266, Koksijde (dienst Cultuur & Erfgoed, 058 53 34 40, open van 14 tot 18 u. van dinsdag tot zondag, gratis toegang)

- * **Willy Baeyens - Left Luggage**, van 14 juli tot 19 augustus
- * **Etana**, meerdere kunstvormen, i.s.m. IGS (W)Integratie, van 25 augustus tot 23 september

Kapel Rozenkrans

Albert Haan 54a, Oostduinkerke (dienst Cultuur & Erfgoed, 058 53 34 40, open van 14 tot 18 u. van dinsdag tot zondag, gratis toegang)

- * **Fernand Vanderplancke**, beeldhouwkunst, i.s.m. de Cultuurraad, van 1 augustus tot 2 september

Sla je slag in Koksijde Golf ter Hille

N De gemeentelijke Koksijde Golf ter Hille is een prachtige golfbaan geïntegreerd in het polderlandschap aan de Westkust en dat op slechts 2 km van de Noordzee. Het is een Inland Links Golf course op International Championship niveau. De tijd dat golf een elitesport was, ligt ver achter ons: tweedeverblijvers krijgen 15 procent korting op de geldende abonnementstarieven!

Koksijde Golf ter Hille omvat een toegankelijke 9 holes Hazebeekcourse, een uitdagende Championship 18 holes Langeleedcourse, een uitgebreide driving range en een prachtig clubhuis waar iedereen welkom is. Koksijde Golf ter Hille beschikt dus over uitgebreide faciliteiten voor stages en trainingen op niveau, er is zelfs een shop. Ook de brasserie en restaurant met schitterend uitzicht op het terrein zijn een bezoek meer dan waard.

Initiaties

Is de golfsport iets voor jou? Schuilt er in jou een getalenteerde golfspeler? Volg dan een initiatie. Wij bieden die elke laatste zaterdag van de maand aan tussen 16 uur en 17 uur, uitgezonderd in juli en augustus. Dan zijn er golfinitiaties op maandag, dinsdag of zaterdag. Inschrijven via golfsecretariaat@koksijde.be.

F Le magnifique terrain de golf municipal Koksijde Golf ter Hille est intégré dans le paysage des polders de la côte ouest, à seulement 2 km de la mer du Nord. C'est un parcours Inland Links Golf au niveau du Championnat international. Le temps où le golf était un sport d'élite est révolu: les personnes ayant une résidence secondaire bénéficient d'une réduction de 15% sur les tarifs d'abonnement en vigueur !

Koksijde Golf ter Hille comprend un parcours Hazebeek accessible de 9 trous, un parcours de championnat Langeleed de 18 trous pour ceux qui aiment les défis, un vaste practice et un magnifique club-house où tout le monde est le bienvenu. Koksijde Golf ter Hille dispose donc de nombreuses installations pour les stages et formations de niveau, il y a même un magasin. La brasserie et le restaurant avec une vue imprenable sur le parc méritent également une visite.

D Die Golfanlage unserer Gemeinde „Koksijde Golf ter Hille“ ist eine herrliche, in die Polderlandschaft der Westküste eingebettete Golfanlage, und das nur 2 km von der Nordsee entfernt. Es ist ein Links Golf Course auf Internationalem Championship Niveau. Die Zeit, in der Golf ein Elitesport war, liegt weit hinter uns: Zweitwohnsitzbürger erhalten 15% Rabatt auf die gültigen Abonnementspreise!

Koksijde Golf ter Hille bietet den 9-Lochcourse „Hazebeek“, den anspruchsvollen Championship 18-Lochcourse „Langeleed“, eine große Driving Range sowie ein sehr schönes Klubhaus, in dem jeder willkommen ist. Koksijde Golf ter Hille bietet also großzügige Voraussetzungen für Übungen und Trainings mit Niveau. Es gibt sogar einen Shop. Auch die Brasserie und das Restaurant mit einem herrlichen Ausblick auf die Anlage sind mehr als einen Besuch wert.

Contact: Koksijde Golf ter Hille, 058 53 27 10, www.koksijdegolfterhille.be.



Volg ons, deel ons, like ons!



Koksijde-Oostduinkerke



@gem_koksijde



koksijde_oostduinkerke



koksijde



gemeentekoksijde



kvannieuwerke • Volgen
Wulpen, West-Vlaanderen, Belgium

kvannieuwerke Fietske helemaal herontdekt. Nuchter ritje langs schapenpad Nieuwpoort-Veurne en met volle teugen genoten. Laat @de1000km maar komen. Vier dagen fietsfeest. Mechelen, Boechout, Leopoldsburg, Zottegem en Harelbeke. We komen eraan... #genietenvankleedingen



freud2903 • Volgen
Koksijde, Belgium

freud2903 #art #sculpture ##ciel #sky #cielo #cielbleu #blueusky #cieloazul #nuage #nuages #reflets #koksijde #coxyde #mer #merdunord



gigiembrechts • Volgen
Oostduinkerke-Bad, West-Vlaanderen, B...

gigiembrechts Deep in the Sea. #horsefishermen #drafthorse #fishermens #pocket_horses #raw_horses #oostduinkerke gpeppersgraphics Wow, nerves of steel... 🐎🐟🐟🐟 loving.the.aisle.seat I would love to do this, just one time. rkrie53 Wow magnificent capture!!! Looks a little unnerving!!! Congrats and thanks for sharing the beauty 🐎🐟🐟🐟



pralien_a • Volgen
Oostduinkerke

pralien_a easy - peasy #beachlife #goldenhour #identicaltwins #brothers #momswithcameras #candidchildhood #happykids timolien Tis lik home alone 🏠🏠



surfclubwindekind • Volgend
Sparbekken Nieuwpoort

surfclubwindekind Ride the windsurf snake 🐍 #surfclubwindekind #sportersbelevenmeer #sportvlaanderen #koksijde #oostduinkerke



isavb_ • Volgen
Wulpen, West-Vlaanderen, Belgium

isavb_ #inspiration 🏊🏊🏊 Golf ter Hille Triation 2018



jeroenbryon • Volgen

jeroenbryon Op de uitkijk... #aanzee #oostduinkerke #dayatthebeach



ivan.dupont • Volgen
Oostduinkerke

ivan.dupont Een stukje België www.ivandupont.com #monsieuri #sand #beach #spring #belgium #belgian #world #unesco #horse #horsefishing #belgianseaside #humanactivity #fishing #waves #flanders #water #oostduinkerke #oostduinkerkebeach

Intelligente inleverbus in de bibliotheek

Tweederesidenten gaan graag naar de bib. In 2017 bedroeg het aandeel van niet-inwoners die lid zijn bijna 33%. De maanden juli en augustus zijn telkens topmaanden wat het aantal ontleningen aan niet-inwoners betreft.

Veel tweederesidenten kennen sinds lang de weg naar de bib. Met regelmaat komen ze jaar na jaar terug, vooral tijdens vakantieperiodes. Telkens weer uiten ze hun tevredenheid over de bibliotheek van Koksijde: over de hulpvaardigheid van de medewerkers en de aanwezigheid van dat boek dat ze elders niet vinden. De bibliotheek is een plek om te vertoeven, te bekijken, te ervaren, te ontdekken en te leren. De klanten krijgen er ook kansen om kennis en vaardigheden aan te leren aan de hand van diverse (digitale) cursussen. De leners bedienen zich via supermoderne zelfbedieningssystemen.

Sinds kort heeft de bib een **intelligente inleverbus** die te vinden is in de ondergrondse parking bij de bib. De boeken worden ingelezen en je krijgt een ticket. Handig om de boeken terug te brengen als de bibliotheek gesloten is.

F Nouveauté : boîte de retour intelligente à la bibliothèque

Les propriétaires d'une résidence secondaire aiment aller à la bibliothèque. En 2017, le pourcentage de non-résidents qui étaient membres était de près de 33%. Les mois de juillet et août sont toujours des mois fastes en termes de nombre d'emprunts de non-résidents.

La bibliothèque est un lieu de séjour, d'expérience, de consultation, de découverte et d'apprentissage. Les clients ont également la possibilité d'acquérir des connaissances et des compétences grâce à divers cours (numériques). Les emprunteurs utilisent des systèmes de libre-service super modernes.

Depuis peu, la bibliothèque est dotée d'une **boîte de retour intelligente** qui se trouve dans le parking souterrain de la bibliothèque. Les livres sont identifiés et vous recevez un ticket. Pratique pour rapporter les livres quand la bibliothèque est fermée.

D Neu: Intelligente Rückgabebox in der Bibliothek

Zweitwohnsitzbürger besuchen gerne *die „Bib“*. 2017 betrug die Zahl der nicht in der Gemeinde registrierten Mitglieder beinahe 33%. Die Monate Juli und August sind dabei immer wieder die Spitzenreiter.

Seit Kurzem gibt es auch ein **intelligentes Rücknahmesystem**, das sich in der Tiefgarage bei der Bib befindet. Die Bücher werden eingelezen und man erhält ein Ticket als Nachweis. Praktisch, wenn die Bib geschlossen ist.



Gratis parkeren in onze winkelcentra dankzij Shop & Go

De gemeente Koksijde telt vandaag 83 Shop & Go-parkeerplaatsen, verspreid over Koksijde-Bad (42), Oostduinkerke-Bad (21) en Sint-Idesbald (20). Op zo'n plaats kan je 30 minuten gratis parkeren om te shoppen. Hoe gaat dat in zijn werk?

In tegenstelling tot een parkeerplaats in de betalende zone, hoeft u voor een Shop & Go-plaats **géén ticketje** te halen aan een parkeerautomat. U kunt gratis maximaal 30 minuten parkeren. U kan die tijd **niet** verlengen (bv. door bij te betalen aan een automaat). **U moet dus zelf de tijd in de gaten houden aangezien u geen ticketje van doen hebt.** Indien u er **langer dan 30 minuten** parkeert, riskeert u een retributie voor het overschrijden van de gratis parkeertijd. **De parkeertijd wordt geregistreerd door draadloze sensoren** die in verbinding staan met de parkeerwachters die de controle op de werking ervan op zich nemen.

Een Shop & Go-plaats is **365 dagen per jaar tussen 9 en 19 u. in werking**. In tegenstelling dus tot de betalende zones die die van kracht zijn tussen 1 juni en 30 september, schoolvakanties, weekends en feestdagen, blijft het principe van maximaal 30 minuten gratis parkeren op een Shop & Go plaats altijd geldig. Dit laat toe om parkeerrotatie te creëren het ganse jaar door.

Op de overige parkeerplaatsen in de rode en groene zones kunt u nog steeds 30 minuten gratis parkeren per half dagdeel en per deelgemeente, **mits het nemen van een ticket aan de parkeerautomat en het invoeren van uw nummerplaatgegevens**. In de paarse zone moeten uw nummerplaatgegevens niet worden ingeven.

Parkeerkaarten voor bewoners en tweederesidenten aan 60 euro/jaar verkrijgbaar in de Parkingshop van Rauwers, Koninklijke Baan 164 in Koksijde.

F Stationnement gratuit dans nos centres commerciaux grâce à Shop & Go

La commune de Koksijde compte aujourd'hui 83 places de parking Shop & Go réparties entre Koksijde-Bad (42), Oostduinkerke-Bad (21) et Sint-Idesbald (20). A un tel endroit, vous pouvez vous garer gratuitement pendant 30 minutes pour faire du shopping.

Contrairement à un espace de stationnement dans la zone payante, vous n'avez **pas besoin** de prendre un **ticket** au parcmètre pour une place Shop & Go. Une place Shop & Go **fonctionne 365 jours par an entre 9h et 19h**.

Cartes de stationnement pour les résidents et les personnes à 60 euros/an disponibles dans le Parkingshop van Rauwers, Koninklijke Baan 164 à Koksijde.

D Dank Shop & Go gratis in unseren Einkaufszentren parken

Zur Gemeinde Koksijde gehören heute 83 Shop & Go-Parkplätze, verteilt auf Koksijde-Bad (42), Oostduinkerke-Bad (21) und Sint Idesbald (20). Auf so einem Platz können Sie 30 Minuten umsonst parken, um einzukaufen.

Im Gegensatz zu einem Parkplatz in der kostenpflichtigen Zone brauchen Sie auf einem Shop & Go-Parkplatz **keinen Parkschein** an einem Parkautomaten zu lösen. Sie können maximal 30 Minuten kostenfrei parken. Die Shop & Go-Regelung gilt **365 Tagen pro Jahr zwischen 9:00 Uhr und 19:00 Uhr**.

Parkkarten für Einwohner und Zweitwohnsitzbürger für € 60,-/Jahr erhältlich im Parkingshop van Rauwers, Koninklijke Baan 164 in Koksijde.



Karthuizerstraat: tweede fietsstraat

Sinds dit voorjaar is de Karthuizerstraat een fietsstraat. In de Doornpannestraat en een stuk van de Guldenzandstraat is dat al een tijdje het geval.

In een fietsstraat mag de auto de fietsers niet voorbijsteken, de maximale snelheid is 30 km. per uur en de fietser mag de helft van de rijweg innemen.

F Karthuizerstraat : deuxième rue cyclable

Depuis ce printemps, la Karthuizerstraat est une rue cyclable. C'est déjà le cas depuis un certain temps dans la Doornpannestraat et une partie de la Guldenzandstraat.

D Karthuizerstraat: zweite Fahrradstraße

Seit diesem Frühjahr ist die Karthuizerstraat eine Fahrradstraße. In der Doornpannestraat und einem Teil der Guldenzandstraat ist das schon seit einiger Zeit der Fall.



Nieuwe elektrische laadpalen

Er waren al elektrische oplaadpunten voor auto's in de Westendestraat en in de ondergrondse garage Centrum (Kursaallaan) in Koksijde-Bad. De twee meest recente oplaadpunten bevinden zich op het Fabiolaplein in Oostduinkerke-Bad en op het Lucionplein in Sint-Idesbald. Per laadpaal zijn er twee parkeerplaatsen. Je kan er dus je voertuig opladen, mits het nemen van een regulier parkeerticket. Opladen kan met een universele laadkaart, te verkrijgen bij je garagehouder.

F Nouvelles bornes de recharge électriques

Il y avait déjà des bornes de recharge électriques pour les voitures dans la Westendestraat et dans le garage souterrain Centrum (Kursaallaan) à Koksijde-Bad. Les deux points de recharge les plus récents sont situés sur la Fabiolaplein à Oostduinkerke-Bad et sur la Lucionplein à Sint-Idesbald.

D Neue elektrische Ladestationen

Es gab schon in der Westendestraat sowie in der Tiefgarage Centrum (Kursaallaan) in Koksijde-Bad elektrische Ladestationen für Autos. Die zwei neuesten Ladestationen befinden sich auf dem Fabiolaplein in Oostduinkerke-Bad und dem Lucionplein in Sint-Idesbald.

Zone 30 in Hartje Koksijde

Om het fietsen in het centrum van Koksijde-Bad veiliger en comfortabeler te maken besliste de gemeenteraad om zone 30 in te voeren in alle straatjes in de "ovaal" afgebakend ten zuiden van de Koninklijke Baan en ten noorden van de Albert Bliccklaan en de Lejeunelaan.

F Zone 30 dans le Coeur de Koksijde

Afin de rendre le fait de circuler à vélo dans le centre de Koksijde-Bad plus sûr et plus confortable, le conseil municipal a décidé d'imposer la zone 30 dans toutes les rues de l'ovale délimité au sud de la Koninklijke Baan et au nord de l'Albert Bliccklaan et de la Lejeunelaan.

D 30 km-Zone 30 im Zentrum von Koksijde

Um das Fahrradfahren im Zentrum von Koksijde sicherer und angenehmer zu machen, hat der Gemeinderat beschlossen, in allen Straßen im südlich der Koninklijke Baan abgesperrten "Ovaal" und nördlich der Albert Bliccklaan und der Lejeunelaan eine 30 km-Zone einzuführen.



Europaplein in Oostduinkerke vernieuwd

De herinrichting van het Europaplein zal voltooid zijn tegen de zomervakantie. Let wel: de verkeerssituatie is hierdoor gewijzigd, want de toegang tot het plein zal voortaan gebeuren via een in- en uitrit op de Albert Haan.

Op het plein worden enkele parkeerplaatsen uitgerust met Shop & Go-sensoren (gratis parkeren, max. 30 minuten). Bedoeling is om het verkeer op die manier zoveel mogelijk te ontraden. De voetgangerszone van de Zeedijk wordt uitgebreid om de leefbaarheid en de veiligheid te verhogen, de definitieve afrit van de Zeedijk is vanaf nu via de Barkenstraat.

F L'Europaplein à Oostduinkerke rénovée

La rénovation de l'Europaplein sera finalisée avant les vacances d'été. Notez que la situation de circulation a été modifiée, car l'entrée de la place se fera désormais par une entrée et une sortie au niveau de l'avenue Albert Haan. Sur la place, plusieurs parkings sont équipés de capteurs Shop & Go (parking gratuit, 30 minutes maximum). L'intention est de décourager le trafic autant que possible. La zone piétonne de la digue est prolongée pour améliorer la qualité de vie et la sécurité, la sortie définitive de la digue se fait maintenant via la Barkenstraat.

D Europaplein in Oostduinkerke neu gestaltet

Die Neugestaltung des Europapleins wird ungefähr zu den Sommerferien abgeschlossen sein. Achtung: Hierdurch ist die Verkehrsführung geändert, denn der Zugang zu dem Platz erfolgt künftig über eine Zu- und Ausfahrt an der Albert Haan.

Vernieuwde Albert I-laan volledig afgewerkt

In het voorjaar werd het laatste deel van de Albert I-laan, tussen de Kinderlaan en de Dewittelaan, afgewerkt. Dankzij deze herinrichting zijn er voortaan **veilige fietspaden** en ter hoogte van de bebouwing ook nieuwe fietspaden en parkeerstroken. De volledige rijweg werd aangelegd in asfalt.

F L'Albert I-laan rénovée entièrement finalisée

Au printemps, la dernière partie de l'Albert I-laan, entre la Kinderlaan et la Dewittelaan, a été terminée. Grâce à ce réaménagement, il y a désormais des **pistes cyclables sûres**, de nouvelles pistes cyclables et des tronçons de stationnement au niveau des bâtiments. La route entière a été bitumée.

D Erneuerung der Albert I-Laan vollständig abgeschlossen

Im Frühjahr wurde das letzte Teilstück der Albert I-Laan, zwischen Kinderlaan und Dewittelaan, vollständig abgeschlossen. Dank dieser Neugestaltung gibt es künftig **sichere Fahrradwege** und in Höhe der Bebauung auch neue Fahrradwege und Parkstreifen.



Heraanleg Zeedijk tussen Sint-Idesbald en Ster der Zee afgerond

Afgelopen winter startten de aannemers Seru (tussen Sint-Idesbald en Ster der Zee) en De Brabandere (tussen Ster der Zee en de J. Jordaensstraat in Koksijde-Bad) met de herinrichting van de wandeldijk. Het deel tussen Sint-Idesbald en Ster der Zee zal voltooid zijn tegen de zomervakantie, het stuk tussen Ster der Zee en Koksijde-Bad is voor 85 % afgewerkt.

Samengevat

- * Wandeldijk is vernieuwd in kleiklinkers, vanaf de Middelkerkestraat met zeedijkgroen in bloembakken in geïntegreerde zitbanken.
- * Volledige vernieuwing van de rijweg en voetpad tegenaan de gebouwen, tussen de Jordaensstraat en de Middelkerkestraat.
- * Opnieuw geschilderde verlichtingspalen.
- * Vernieuwde leuning en trappen.
- * Deel tussen Sint-Idesbald en Ster der Zee zal voltooid zijn tegen de zomervakantie. Het stuk tussen Ster der Zee en Koksijde-Bad is tegen dan voor 85 % klaar. Kostprijs: 3.203.418 euro waarvan 680.000 gesubsidieerd door de Vlaamse overheid.

Voor meer **info** en eventuele **vorderingen**:

www.koksijde.be (kies vervolgens voor mobiliteit en wegenwerken › wegenwerken).

F Réaménagement de la digue terminé entre Sint-Idesbald et Ster der Zee

L'hiver dernier, les entrepreneurs Seru (entre Sint-Idesbald et Ster der Zee) et De Brabandere (entre Ster der Zee et la J. Jordaensstraat à Koksijde-Bad) ont initié le réaménagement de la promenade. La partie entre Sint-Idesbald et Ster der Zee sera complétée avant les vacances d'été, la partie entre Ster der Zee et Koksijde-Bad est terminée à 85%.

En résumé

- * La promenade a été rénovée en pavés d'argile, à partir de la Middelkerkestraat avec de la verdure de digue dans des bacs à fleurs dans des bancs intégrés.
- * Renouvellement complet de la chaussée et du trottoir contre les bâtiments, entre la Jordaensstraat et la Middelkerkestraat.
- * Lampadaires repeints.
- * Rampes et escaliers rénovés.
- * La partie entre Sint-Idesbald et Ster der Zee sera complétée avant les vacances d'été.

D Neugestaltung des Zeedijs zwischen Sint-Idesbald und Ster der Zee abgeschlossen

Im vergangenen Winter haben die Bauunternehmungen Seru (zwischen Sint-Idesbald und Ster der Zee) und De Brabandere (zwischen Ster der Zee und der J. Jordaenstraat in Koksijde-Bad) mit der Neugestaltung des Deichweges begonnen. Der Abschnitt zwischen Sint-Idesbald und Ster der Zee wird etwa zu den Sommerferien fertiggestellt werden, der Abschnitt zwischen Ster der Zee und Koksijde-Bad ist zu 85% fertig.



Primeur: erfgoedwandelingen op begraafplaatsen nu ook digitaal beschikbaar

Sinds de Week van de Begraafplaatsen zijn er drie erfgoedwandelingen online beschikbaar. Het gaat om drie bestaande routes op de gemeentelijke begraafplaatsen.

De drie geselecteerde wandelingen zijn toegankelijk via het bestaande geoloket begraafplaatsen. Surf naar de **website** www.koksijde.be/begraafplaatsen en klik op de verwijzing naar het geoloket. Op deze manier is het al een tijdje mogelijk om op een snelle en eenvoudige manier op zoek te gaan naar de locatie van een overledene.

Voortaan kan je dus ook de digitale versie van drie erfgoedwandelingen op de Koksijde begraafplaatsen opvragen. Op de kaart zie je een blauwe lijn bij elke begraafplaats, klik op die lijn en open de gewenste wandeling. Ter plaatse kan je ook de **QR-code** van de infoborden inscannen voor hetzelfde resultaat.

Wandelingen

- **Wulpen**, een overwinning op water en vuur
- Herinneringen aan een rijk verleden, rondleiding op het Sint-Pieterskerkhof van **Koksijde**
- Stemmen uit het zand, rondleiding op de begraafplaats van **Oostduinkerke**

F Une première : les promenades du patrimoine dans les cimetières maintenant aussi disponibles numériquement

Depuis la Semaine des cimetières, trois promenades du patrimoine sont disponibles en ligne. Il s'agit de trois randonnées existantes dans les cimetières municipaux.

D Premiere: Historische Spaziergänge über Friedhöfe jetzt auch digital verfügbar

Seit der "Woche der Friedhöfe" sind drei historische Spaziergänge über Friedhöfe online verfügbar. Es handelt sich um drei vorhandene Wege über Gemeindefriedhöfe.

Info: cultuur@koksijde.be, T 058 53 34 40



Binnenkort: Uitkijktoren op de Hoge Blekker wordt nieuwe troef

De provincie West-Vlaanderen en Westtoer kenden vorig jaar een financiële tegemoetkoming van 225.000 euro toe aan onze gemeente voor de oprichting van een uitkijktoren op de Hoge Blekker. Daarvoor is al een concept klaar: een toren met een belevingsplatform op ca. 20 m hoogte. Streefdatum voor realisatie en openstelling voor het publiek is 2019.

Met zijn 33 meter is de Hoge Blekker de hoogste duin aan de kust. De uitkijktoren moet op vlak van ontwerp en vorm een echte blikvanger worden. Het bouwwerk moet in het oog springen en als landmark binnen de omgeving geïntegreerd worden. Zodat het een breed publiek zal aanspreken: niet alleen de toevallige voorbijganger, maar ook de natuurliefhebber en gezinnen met kinderen. En de liefhebber van artistieke architectuur. Andere noodzakelijke voorzieningen zijn parkeerplaatsen, aanleg van de omgeving, signalisatie, infoborden enz.

F Prochainement : La tour de guet sur le Hoge Blekker deviendra un nouvel atout

La province de Flandre occidentale et Westtoer ont accordé une compensation financière de 225.000 euros à notre commune l'année dernière pour la mise en place d'une tour de guet sur le Hoge Blekker. Le concept est déjà prêt : une tour avec une plateforme d'expérience à une hauteur d'environ 20 m. La date cible pour la réalisation et l'ouverture au public est 2019.

La tour d'observation doit devenir incontournable en termes de design et de forme. Le bâtiment doit être accrocheur et intégré comme un point de repère dans l'environnement. Pour qu'il plaise à un large public : pas seulement le passant occasionnel, mais aussi l'amoureux de la nature et les familles avec enfants. Et l'amoureux de l'architecture artistique. D'autres accommodations nécessaires sont des places de parking, l'aménagement des environs, la signalisation, les panneaux d'information, etc.

D In Kürze: Der Aussichtsturm auf der Hoge Blekker wird ein neuer Trumpf!

Die Provinz West-Vlaanderen und die Tourismusorganisation Westtoer haben unserer Gemeinde im vergangenen Jahr einen Förderungsbetrag von € 225.000 für die Errichtung eines Aussichtsturms auf der Hoge Blekker zuerkannt. Dafür liegt schon ein Konzept auf dem Tisch: Ein Turm mit einer Erlebnisplattform in etwa 20 m Höhe. Planungszeitpunkt für Bau und Eröffnung für die Öffentlichkeit ist 2019.



K-pas voor tweedeverblijvers

Koksijde telt net geen 22.000 inwoners. Nochtans is onze gemeente voor veel meer mensen een vertrouwd thuis, nl. voor de zogeheten tweedeverblijvers die niet in Koksijde ingeschreven zijn, maar er wel een tweede verblijf hebben.

De K-pas geeft dezelfde voordelen van onze inwoners aan tweederesidenten: gratis toegang tot de gemeentelijke musea NAVIGO-Nationaal Visserijmuseum en Abdijmuseum Ten Duinen, reductie voor het Delvauxmuseum en 15% op het lidmaatschap van Koksijde Golf Ter Hille. Verder: gratis toegang tot het Milieupark en sportaccommodatie aan dezelfde huurprijs als inwoners, voorrang voor inschrijving voor alle sportkampen (als de ouders tweedeverblijvers zijn), toegang Zwem- en recreatiebad Hoge Blekker aan 1 euro voor 60+'ers, op dinsdag aanmelden tussen 15.45 u en 16.15 u (niet tijdens schoolvakanties).



Ook Sunparks Oostduinkerke biedt heel wat voordelen aan K-pashouders: 50% korting op een zwembeurt, 25% op sportfaciliteiten en een 1+1-actie voor toegang tot de wellness. Deze nieuwe voordelen worden automatisch toegepast voor mensen die al in bezit zijn van een K-pas.

De pas is te koop (5 euro p.p. voor 2 jaar, ≤11 j. gratis) bij de dienst Toerisme mits vertoon van identiteitskaart en aanslagbiljet.

Info: dienst Toerisme, Zeelaan 303, 058 51 29 10

F K-pass pour les propriétaires d'une résidence secondaire

Avec le K-pass, les propriétaires d'une résidence secondaire profitent des mêmes avantages que les habitants: l'accès gratuit aux musées locaux NAVIGO Musée national de la pêche et le Musée de l'Abbaye Ten Duinen, une réduction pour le musée Delvaux et 15% de réduction pour s'inscrire au Koksijde Golf Ter Hille. Mais aussi un accès gratuit au parc à conteneurs et des accommodations sportives au même prix de location que les habitants, un enregistrement prioritaire pour tous les camps de sport (si les parents sont propriétaires d'une résidence secondaire), l'accès à la piscine récréative Hoge Blekker à 1 euro pour les personnes de plus de 60 ans, se présentant les mardis entre 15h45 et 16h15 (pas pendant les vacances scolaires).

Sunparks Oostduinkerke offre aussi de nombreux avantages aux titulaires du K-pass : 50% de réduction pour le parc aquatique, 25% sur les installations sportives et une action 1 + 1 pour l'accès au spa. Ces nouveaux avantages sont automatiquement appliqués pour les personnes qui possèdent déjà un K-pass.

Ce K-pass est en vente (5 euros par personne pour deux ans et ≤11 ans gratuit) à l'Office de Tourisme (Zeelaan 303) sur présentation de la carte d'identité et de la déclaration d'impôts.

D K-Pass für Zweitwohnsitzbürger

Der K-Pass bietet diesem Personenkreis dieselben Vorteile wie den Bürgern mit Erstwohnsitz: Freie Eintritt zu den gemeindeeigenen Museen NAVIGO (Nationales Fischereimuseum) und Abdijmuseum (Abtei) Ten Duinen, Rabatt für das Delvauxmuseum (Paul D., Maler) sowie 15% für die Mitgliedschaft im Verein Koksijde Golf Ter Hille. Außerdem freier Zugang zum Milieupark (Müllentsorgung) und zu Sporteinrichtungen zum selben Preis wie die registrierten Einwohner, Vorrang bei der Anmeldung zu allen Sport-Camps (wenn die Eltern Zweitwohnsitzbürger sind), Eintritt für das Schwimm- und Erholungsbad "Hoge Blekker" für Personen ab 60 Jahre (nur) ein Euro. Anmeldung dienstags zwischen 15:45 Uhr und 16:15 Uhr (nicht während der Schulferien).

Auch die Sunparks Oostduinkerke bieten eine Menge Vorteile für K-Pass-Inhaber: 50% Rabatt für einen Schwimmbadbesuch, 25% Rabatt für die Nutzung von Sporteinrichtungen sowie eine 2 für 1-Aktion für den Wellnessbereich. Diese neuen Vorteile werden Personen, die bereits über einen K-Pass verfügen, automatisch gewährt.

Der Pass ist pro Person für € 5,- für zwei Jahre erhältlich (Kinder bis einschl. 11 Jahre frei) beim Tourismusbüro (Zeelaan 303) unter Vorlage des Personalausweises/ Führerscheins und des Zahlungsbelegs.

Zomer in het Duinenhuis

Het Duinenhuis is het hart van Duurzaam Koksijde. Je vindt het natuureducatief centrum in volle Schipgatduinen (Bettystraat 7). Kom te voet via het duinpad vanaf de Rolandstraat of met de fiets langs de Koninklijke Baan. Een greep uit het zomeraanbod 2018.

Soirée aan zee - Elke donderdagavond in juli en augustus kan je met een drankje genieten van de mooie zonsondergang op het unieke dakterras. Gratis toegang, drank is betalend. Van 20 tot 22 u. Bij helder weer kan je vanaf 22 u. de sterrenkijker en planetarium van De Sterrenjutters bezoeken.

Wandelingen met gids - Zomeravondwandeling door de Schipgatduinen op 7 en 28 juli om 20 u. en op 11 en 25 augustus om 19 u. / Dwars door de Doornpanne en de Schipgatduinen op 9 en 23 juli en 6 en 20 augustus om 13.45 u. / op zondag 8 juli om 14 u. Van Looylaan Sint-Idesbald / Vleermuizenwandeling op 29 juli en 19 aug. om 20.30 u. / Sint-Pieterskerk, 12 aug. om 14 u. / Zuid- Abdijmolen, 26 aug. om 14 u.

Kinderen Baas op dinsdag - Op 10, 18, 24 en 31 juli / 14 en 22 augustus is er een gevarieerd aanbod voor kinderen. Ze leren o.a. broodjes bakken. Vooraf inschrijven.

Avonturenkamp voor kinderen (8-14 jaar) - Ontdek het strand, de zee en de duinen. 5 dagen vol avontuur in de natuur. Van 6 tot 10 augustus (zonder overnachting). 60 euro, vooraf inschrijven.

Yoga op het dakterras - Start de dag met yogalessen, voor beginners en mensen met ervaring. Sigrid Rondelez, ex-topporter en yogalerares, begeleidt je op 12, 16, 19 en 30 juli en 2, 6, 9, 13 en 16 augustus (9.30-10.30 u.). 6 euro per sessie, beperkt aantal plaatsen. Vooraf inschrijven.

Zwerfvuil Experience

De zwerfvuilproblematiek komt tot leven in het Duinenhuis dankzij deze interactieve tentoonstelling. Een aanrader voor gezinnen met kinderen en voor iedereen die deze problematiek ernstig neemt.

Open voor iedereen - vanaf di. 3 juli t.e.m. vr. 31 augustus (gesloten op weekend- en feestdagen) van 10-12 en 13-16.30 u. Gratis toegang.

Open voor scholen en zeeklassen: 3 t.e.m. 28 sept (9.30-16.30 u.)

F L'été dans la Duinenhuis

La Duinenhuis est le cœur de Duurzaam (durable) Koksijde. Vous pouvez trouver le centre d'éducation de la nature en plein Schipgatduinen (Bettystraat 7). Venez à pied par le sentier des dunes de la Rolandstraat ou à vélo le long de la Koninklijke Baan.

Soirée aan zee - Tous les jeudis soirs de juillet et août, vous pourrez prendre un verre au coucher de soleil sur la terrasse unique sur le toit. Accès gratuit, la boisson est payante. De 20 à 22 h. Par temps clair, on peut visiter à partir de 22 heures le télescope et le planétarium De Sterrenjutters.

D Sommer im Duinenhuis

Das Dünenhaus ist das Zentrum von Duurzaam (Nachhaltiges) Koksijde. Sie finden das naturpädagogische Zentrum inmitten der Schipgatduinen (Bettystraat 7). Kommen Sie zu Fuß über den Duinpad von der Rolandstraat aus oder mit dem Fahrrad entlang der Koninklijke Baan.

Info: www.duinenhuis.koksijde.be, T 058 52 48 17, duinenhuis@koksijde.be.



Basisregels afvalinzameling aan huis

1. Bied je afval op het juiste tijdstip voor eigen gevel aan.

Raadpleeg je afvalkalender, kijk op www.ophaalkalender.be of download de app Recycle!

- Voor pmd en papier en karton: op de avond vóór de ophaling na 21u.,
- Voor restafval en gft: op de dag van de ophaling tussen 6 en 8u. Opgelet: in Groenendijk, de Ammanswallewijk en een groot deel van Wulpen wordt papier en karton niet aan huis ingezameld. Hier staan naast de glasbollen ook papierbollen op proef.

2. Gebruik steeds de **reglementaire huisvuilzak** voor uw huishoudelijk restafval. Onze zakken kregen eind vorig jaar een nieuwe look (grijze kleur, frisse opdruk, betere sluiting) en zijn nog steeds te koop in de meeste warenhuizen en bij de dienst Toerisme. Je kan ook kiezen om een rolcontainer voor restafval te gebruiken (dit systeem wordt binnenkort uitgebreid naar woningen in de toeristische zone).

- ## 3. Een reglementaire huisvuilzak mag ook in de **ondergrondse containers** voor restafval in de toeristische zone. Handig als de inzameldag niet in de agenda past. Zo vermijd je ook opengeprikte zakken. Ander afval zoals plastic zakjes met huisvuil, glas en steenpuin horen niet thuis in of rond deze containers. Straatvuilnisbakken zijn uitsluitend bestemd voor klein picknickafval.



F Que faire de mes déchets?

1. Offrez vos déchets **au bon moment devant votre propre façade.**

Consultez votre calendrier de déchets, visitez www.ophaalkalender.be ou téléchargez l'application Recycle !

- pour PMC, papier et carton : le soir avant le ramassage après 21h00,
- pour les déchets résiduels et les déchets de cuisine : le jour du ramassage entre 6h00 et 8h00 du matin. Attention: à Groenendijk, dans le quartier Ammanswall et dans une grande partie de Wulpen, le papier et le carton ne sont pas collectés à domicile. Ici, en plus des conteneurs à verre, des conteneurs à papier sont également à l'essai.

2. Utilisez toujours le **sac à ordures ménagères réglementaire** pour vos déchets ménagers résiduels. Nos sacs ont fait peau neuve à la fin de l'année dernière (couleur grise, imprimé frais, meilleure fermeture) et sont toujours en vente dans la plupart des grands magasins et à l'Office de Tourisme. Vous pouvez également choisir d'utiliser un conteneur roulant pour les déchets résiduels (ce système sera bientôt d'application aux maisons dans la zone touristique).

3. Un sac à ordures ménagères réglementaire peut aussi être déposé dans les **conteneurs souterrains** pour les déchets résiduels dans la zone touristique. Pratique si vous n'êtes pas là le jour du ramassage des ordures. De cette façon, vous évitez également les sacs percés. Les autres déchets tels que les sacs en plastique contenant des ordures ménagères, le verre et les gravats ne doivent pas se trouver dans ou autour de ces conteneurs. Les poubelles de rue sont exclusivement destinées aux petits déchets de pique-nique.

D Was mache ich mit Müll?

1. Stellen Sie Ihren Abfall **zur rechten Zeit vor Ihrem eigenen Grundstück** bereit!

Ziehen Sie Ihren Müllkalender zurate, schauen Sie auf www.ophaalkalender.be oder laden Sie die App „Recycle“ herunter!

- für Verpackungsmüll u. Ä. sowie Papier/Pappe am Vorabend der Abholung nach 21:00 Uhr,
- für Restmüll und Biomüll am Tage der Abholung zwischen 6:00 und 8:00 Uhr. Achtung: In Groenendijk, dem Ammanswallewijk sowie einem großen Teil von Wulpen wird Papier/Pappe nicht am Haus abgeholt. Hier stehen probeweise neben den Glascontainern auch Papiercontainer.

2. Verwenden Sie immer **den regulären Hausmüllsack** für Ihren Haushaltsrestmüll! Unsere Müllsäcke haben am Ende des letzten Jahres einen neuen Look erhalten (grau, schicker Aufdruck, besserer Verschluss) und sind weiterhin bei den meisten Warenhäusern sowie beim Touristenbüro zu kaufen. Sie können sich auch für eine Mülltonne (mit Rollen) für den Restmüll entscheiden. (Dieses System wird in nächster Zeit auf Wohnungen in der Touristenzone ausgeweitet.)

3. Ein regulärer Müllsack kann auch im **unterirdischen Container** für Restmüll in der Touristenzone entsorgt werden; praktisch, wenn der Müllabholtag nicht in Ihre Zeitplanung passt. Auf diese Weise vermeiden Sie auch aufgeschlitzte Müllsäcke. Anderer Müll wie Plastiktüten mit Hausmüll, Glas und Schutt haben in diesen Containern oder um sie herum nichts zu suchen! Müllbehälter an Straßen und Wegen sind ausschließlich für kleine Picknickabfälle vorgesehen.

Honde-beregoed

Hondenbaasjes zijn van harte welkom in onze familiebadplaats. Goede afspraken maken evenwel goede vrienden. Drie gouden regels op een rij.

1. **Ruim** altijd en overal de poep van uw hond **op**. U kan het hondenpoepzakje kwijt in het netwerk van hondenpoepbuizen en straatvuilnisbakken.
2. Hou uw hond aan de **leiband**, ook *de brave die niets zullen doen*.
3. Uw hond mag mee op het **strand**. Er geldt slechts één uitzondering: van 1 juni tot 15 september zijn honden tussen 10.30 en 18.30u. alleen toegelaten in de hondenzones. Deze worden aangeduid met een blauw bord met een witte hond. **Hondenzones:** van grens met De Panne tot ter hoogte van Pieterlaan 10 / van de Bettystraat in Koksijde tot Sint-André (G. Scottlaan) / van de Cottagelaan tot aan de Paardevissersweg (Groenendijk).

F Conseils malins pour les chiens

Les propriétaires de chiens sont les bienvenus dans notre ville balnéaire familiale. Il y a cependant quelques règles à respecter. En voici trois d'affilée.

1. **Nettoyez** toujours et partout les **crottes** de votre chien. Vous pouvez jeter votre ramasse-crotte dans le réseau des tuyaux à crottes et dans les poubelles de rue.
2. Gardez votre chien en **laisse**, même *celui qui est gentil*.
3. Votre chien peut venir sur la **plage**. Il n'y a qu'une seule exception: du 1er juin au 15 septembre, les chiens sont seulement autorisés dans les zones canines entre 10h30 et 18h30. Celles-ci sont indiquées par un panneau bleu avec un chien blanc. **Zones canines:** de la frontière avec De Panne jusqu'à hauteur de la Pieterlaan 10 / de la Bettystraat à Koksijde jusqu'à Sint-André (G. Scottlaan) / de la Cottagelaan jusqu'à la Paardevissersweg (Groenendijk).

Info: dienst Milieu en Duurzame Ontwikkeling, T 058 53 34 39, milieu@koksijde.be.



D Hunde-ganz prima!

Hundehalter sind in unserem Familienbadeort von Herzen willkommen. Gute Absprachen schaffen ebenso gute Freunde. Drei goldene Regeln in einer Reihe:

1. **Beseitigen** Sie immer und überall den **Kot** Ihres Hundes! Sie können die Doggybags in den überall bereitstehenden Hundekotbehältern und Abfallbehältern entsorgen.
2. Halten Sie Ihren Hund an der **Leine**! Auch den braven, „der nichts tut“!
3. Ihr Hund darf mit auf den **Strand**. Es gibt nur eine Ausnahme: Vom 1. Juni bis 15. September sind Hunde zwischen 10:30 Uhr und 18:30 Uhr ausschließlich in den Hundezonen zugelassen. Diese werden durch blaue Schilder mit einem weißen Hund angezeigt. **Hundezonen:** Von der Grenze zu De Panne bis Höhe Pieterlaan 10/van der Bettystraat in Koksijde bis Sint-André (G. Scottlaan)/ von der Cottagelaan bis zum Paardevisserweg (Groenendijk).

Opnieuw gratis strandasbakjes

Het strand nodigt uit om met blote voeten schelpjes te zoeken, lange strandwandelingen te maken of zandkastelen te bouwen. Maar rondslingerende sigarettenpeuken verstoren dit fijne gevoel en hebben ook een impact op het milieu.

Om dit ongemak zoveel mogelijk tegen te gaan, deelt het team Mooimakers tijdens de zomermaanden opnieuw strandasbakjes uit. Want op het strand hoort alleen maar zand thuis. Het duurt 2 tot 12 jaar eer de natuur een peuk heeft afgebroken. Zelfs dan blijven er nog plastic resten uit de filter achter. De kartonnen asbakjes zijn verkrijgbaar bij de dienst Toerisme, in surfclubs, bij strandredders en bij verschillende stranduitbaters.

Met steun van de provincie West-Vlaanderen en Vlaanderen Mooi.



Welkom in het Milieupark

Het Milieupark is ook toegankelijk voor onze tweederesidenten. Enkele praktische tips.

Toegang met e-ID of K-pas

- Automatisch toegang met je e-ID. Wie geregistreerd is als tweedeverblijver, hoeft geen bijkomende actie te ondernemen. Ook met een K-pas (te koop bij de dienst Toerisme) gaat de slagboom open. (zie bl. 28)

Ruime gratis zone - De meeste afvalsoorten kun je meteen gratis deponeren op de juiste plaats. Nieuw is de selectieve inzameling van **kurken** en sinds 2017 kun je ook **grote harde kunststoffen** brengen.

Drie fracties betalend - Het gaat om grofvuil (0,20 euro/kg), asbest (0,20 euro/kg vanaf 201 kg per huishouden) en steenachtig bouw- en sloopafval (steenpuin, keramiek-porselein, gips, 0,04 euro/kg). Rij via de weegbrug naar de betaalzone. Meld je met je e-ID of K-pas aan op de eerste weegbrug. Selecteer de afvalsoort die je wenst aan te bieden. Deponeer de

geselecteerde fractie in de juiste container. Meld je aan op de tweede weegbrug waar je verneemt hoeveel afval je hebt afgeleverd en hoeveel je ervoor moet betalen. Let wel: voor elke levering wordt minstens 5 kg aangerekend. Aan de betaalzuil betaal je met een bankkaart.

Locatie: Veurnestraat 11, Koksijde

Info en openingsuren:

www.koksijde.be/milieupark, dienst Mil&DO, Zeelaan 303, 058 53 34 39, milieu@koksijde.be

F Le parc à conteneurs est aussi accessible pour les propriétaires d'une résidence secondaire. Voici quelques conseils pratiques.

Accès avec e-ID ou K-pass - Accès automatique avec votre e-ID. Les personnes enregistrées en tant que propriétaire d'une résidence ne doivent pas entreprendre de démarches supplémentaires. La barrière s'ouvre également avec un K-pass (en vente à l'Office de Tourisme)

Vaste zone gratuite - La plupart des types de déchets peuvent être immédiatement déposés gratuitement au bon endroit. Il y a une nouveauté: la collecte sélective

de **bouchons** et depuis 2017 vous pouvez également apporter de **gros plastiques durs**.

Trois fractions payantes - Cela concerne les déchets encombrants (0,20 euro / kg), l'amiante (0,20 euro / kg à partir de 201 kg par ménage) et les déchets de construction et de démolition pierreux (gravats, porcelaine céramique, plâtre, 0,04 euro) / kg).

D Der Milieupark steht auch unseren Zweitwohnsitzbürgern offen. Einige praktische Tipps:

Zugang mit e-ID* oder K-Pass:

Automatischer Zugang mit Ihrer e-ID. Wer als Zweitwohnsitzbürger registriert ist, braucht keine zusätzliche Maßnahmen zu ergreifen. Auch mit dem K-Pass (zu kaufen beim Dienst Toerisme (Tourismusbüro) öffnet sich der Schlagbaum.

Große Gratiszone: Die meisten Müllsorten können Sie gleich gebührenfrei an der richtigen Stelle entsorgen. Neu ist die gesonderte Sammlung von **Korken**, und seit 2017 können Sie auch **große, feste Kunststoffe** bringen.

Drei gebührenpflichtige Müllsorten:

Es handelt sich um Sperrmüll (€ 0,20/kg), Asbest (ab € 0,20/kg ab 201 kg pro Haushalt) sowie Baumaterial, Bauschutt, Keramik, Porzellan, Gips u.Ä. (€ 0,04 kg).

Gebruik een rolcontainer om je afval aan te bieden

Ook als tweedeverblijver kun je een rolcontainer gebruiken om huishoudelijk restafval en groente-, fruit- en tuinafval (gft) te laten ophalen. Het systeem wordt dit jaar nog verder uitgebreid naar de toeristische zone.

Voordelen - Containers lekken of scheuren niet en zijn niet toegankelijk voor dieren. Een rolcontainer staat ook snel en gemakkelijk klaar. Vergeet de container na inzameling niet opnieuw binnen te halen.

Verskillende types - De standaardcontainer heeft een volume van 140 liter (= 2,5 huisvuilzakken). Andere volumes zijn ook mogelijk.

Duidelijke tarieven - De gemeente wil iedereen aanzetten om nog meer te sorteren. Daarom bepaalt de hoeveelheid aangeboden afval het tarief. Hoe minder (rest)afval je meegeeft, hoe minder je betaalt. Huishoudelijk restafval: 0,15 euro/kg. - groente-, fruit- en tuinafval (gft): 0,05 euro/kg.

Eenvoudig betalen - Eerst betaal je een voorschot op basis van het type en het aantal containers (22 tot 50 euro). Terwijl de ophaalwagen je container leegmaakt, wordt het afval gewogen en geregistreerd.

Aanvragen en Info: www.ivvo.be/aanvraag-afvalcontainer-koksijde of 057 21 41 60.

F Utilisez un conteneur roulant pour le ramassage de vos ordures

Avantages - Les conteneurs ne fuient, ne se fissurent pas et ne sont pas accessibles aux animaux. Un conteneur roulant est également prêt rapidement et facilement. N'oubliez pas de rentrer le conteneur après le ramassage.

Différents types - Le conteneur standard a un volume de 140 litres (= 2,5 sacs à ordures). D'autres volumes sont également possibles.

Tarifs clairs - La municipalité veut encourager tout le monde à trier encore plus. C'est pourquoi la quantité de déchets à collecter détermine le tarif. Moins vous avez de déchets (résiduels), moins vous payez. Déchets ménagers résiduels : 0,15 euro / kg. - déchets végétaux, de fruits et de jardin (gft) : 0,05 euro / kg.

Facilité de paiement - Vous payez d'abord une avance en fonction du type et du nombre de conteneurs (de 22 à 50 euros).

D Benutzen Sie einen mobilen Abfallbehälter zur Bereitstellung Ihres Abfalls!

Info: dienst Milieu en Duurzame Ontwikkeling, T 058 53 34 39, milieu@koksijde.be

Garnaalfeesten en garnaalstoet

Tijdens het weekend van zaterdag 23 en zondag 24 juni staat alles in het teken van de garnaal tijdens de jaarlijkse Garnaalfeesten van Oostduinkerke. Op zaterdag kan je de hele dag gezellig kuieren op de folkloremarkt 'de visserij en de oude ambachten'. Zondag start de dag met de Zeewijding en folkloristische dansen, waarbij je verwend wordt met gebakken vis. Tijdens de namiddag brengen een vijftigtal groepen een sfeerbeeld van het vissersleven tijdens de 69e Grote Folkloristische Garnaalstoet.

F Pendant le week-end du samedi 23 et dimanche 24 juin, tout est placé sous le signe de la crevette pendant la Fête annuelle de la crevette d'Oostduinkerke. Le samedi, vous pourrez passer la journée à flâner sur le marché folklorique «la pêche et les anciens métiers». Le dimanche commence par la Bénédiction de la mer et des danses folkloriques, et vous pourrez vous régaler en mangeant du poisson frit. Au cours de l'après-midi, une cinquantaine de groupes nous plongent dans une atmosphère de vie de pêcheurs lors du grand cortège folklorique de la crevette.

D Beim Tenniskomplex Koksijde - Auf einem Kinderplatz und einem brachliegenden Gelände - werden zwei doppelte Padelplätze angelegt. Es handelt sich bei diesem Spiel um eine Kombination von Tennis und Squash. Diese als Einzel wie auch als Doppel zu spielende Rückschlagsportart wird auf einem rechteckigen, von festen Wänden umgebenen Feld betrieben. Der Rückschlag sorgt für längere Ballwechsel und bringt mehr Spielfreude. Die Anlage wird um den 10. Juli herum fertiggestellt sein.



Koket Koksijde - Floralia

Het bloemenevenement Koket Koksijde vindt plaats van 7 tot 10 september met *Diamonds are forever* en *Diamonds are a girls best friend* als thema's. Bling Bling met bloemen: kristallen en diamanten in allerlei kleuren en formaten, met de juiste bloemenaccenten tot leven gebracht in combinatie met de prachtige aankleding in de raadzaal: hét hoogtepunt van de tentoonstelling in het gemeentehuis. Op het Theaterplein voor het gemeentehuis van Koksijde wordt een duinenlandschap aangelegd met 18 strandcabines.

F L'événement floral Koket Koksijde aura lieu du 7 au 10 septembre avec *Diamonds are forever* et *Diamonds are a girls best friend* comme thèmes. Bling Bling avec des fleurs: du cristal et des diamants dans toutes les couleurs et tailles, avec les bons accents floraux mis en valeur en combinaison avec les belles décorations dans la salle du conseil: le point culminant de l'exposition dans la maison communale. Sur la place Theaterplein de Koksijde, un paysage de dunes est aménagé avec 18 cabines de plage.

D Das Blumenfest Koket(tes) Koksijde findet vom 7. bis 9. September statt, mit den Themen „*Diamonds are forever*“ und „*Diamonds are a girl's best friend*“. Bling Bling mit Blumen: Kristalle und Diamanten in allerlei Farben und Formen, mit den passenden Blumenakzenten, zum Leben erweckt in Kombination mit der prächtigen Dekoration des Ratssaals, dem Höhepunkt der Ausstellung im Rathaus. Auf dem Theaterplein vor dem Rathaus von Koksijde wird eine Dünenlandschaft mit 18 Strandcabines angelegt.



De **reconversie** van de **militaire basis** is formeel opgestart door de provincie West-Vlaanderen, in samenwerking met de gemeente Koksijde.

Benieuwd naar de inhoud? Surf naar www.koksijde.be/reconversie-militair-domein.

Belangrijke info voor eigenaars: Vlaamse Logiesdecreet

Sinds 1 april 2017 is het nieuwe Vlaamse logiesdecreet in werking. Dit decreet vereenvoudigt de administratieve regels voor wie toeristen tegen betaling laat overnachten. Veiligheid en kwaliteit blijven essentieel. Info: www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet.

F Informations importantes pour les propriétaires: décret flamand sur l'hébergement

Depuis le 1^{er} avril 2017, le nouveau décret flamand sur l'hébergement est en vigueur. Ce décret simplifie les règles administratives pour les personnes qui permettent aux touristes de passer la nuit moyennant paiement. La sécurité et la qualité restent essentielles.

D Wichtige Informationen für Eigentümer: Flämische Logisverordnung

Seit 1. April 2017 ist die Flämische Logisverordnung (Vlaamse Logiesdecreet) in Kraft. Sie vereinfacht die Verwaltungsbestimmungen für Personen, die Touristen gegen Bezahlung übernachten lassen. Sicherheit und Qualität haben weiterhin grundlegende Bedeutung.

Schrijf je in voor de online nieuwsbrief!



Wil je graag op de hoogte blijven van wat reilt en zeilt in onze gemeente? Schrijf je dan in voor de gemeentelijke nieuwsbrief boordevol weetjes en interessante info. Je ontdekt ook meteen de leukste evenementen!

De nieuwsbrief wordt op regelmatige basis verstuurd en bevat een mix van praktische info (openbare werken, mobiliteit, vacatures, ...) en tips uit de vrijetijdsagenda.

Eenvoudig inschrijven kan via www.koksijde.be.

Internationaal Orgelfestival Koksijde 2018

Het Orgelfestival van Koksijde presenteert op de zomermaandagen de top van de internationale orgelscène in de Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk. Telkens aanvang om 20 u.

- 2 juli: Anne Froidebise
- 16 juli: Douglas Lawrence (Australië)
- 30 juli: Katrien Mannaert
- 6 aug.: Radosław & Renata Marzec (Polen)
- 20 aug.: Jan Vermeire (O.L.V.-ter-Duinenkerk)

Toegang: Volwassenen 10 euro, VVK 8 euro, -18 j. gratis, abonnement 40 euro (5 concerten).

Tickets: dienst Toerisme en O.L.V.-ter-Duinenkerk tijdens de kantooruren, bij Helga Dombrecht

Info: Orgelkring Koksijde, voorzitter carlo.wouters@skynet.be, 058 51 35 94.



Wandelen en fietsen in Koksijde

Koksijde-Oostduinkerke telt uitgestrekte natuurgebieden van samen liefst 701 ha groot, waar je rustig kan wandelen (en soms ook fietsen). Geniet daarnaast ook van boeiende erfgoedtochten te voet of op de tweewieler.

F Marcher et faire du vélo à Koksijde

Koksijde-Oostduinkerke possède de vastes réserves naturelles d'au moins 701 ha, où vous pouvez vous promener paisiblement (et parfois même faire du vélo). En outre, vous pouvez également profiter de fascinantes visites du patrimoine à pied ou à vélo.

D Spazierengehen, Wandern und Radfahren in Koksijde

Koksijde-Oostduinkerke bietet ausgedehnte Naturgebiete von insgesamt gut und gerne 701 ha, in denen man in aller Ruhe spazieren gehen bzw. wandern (und manchmal auch Fahrrad fahren) kann. Außerdem kann man auch fesselnde historische Touren zu Fuß oder auf dem Zweirad unternehmen.

Verschillende wandel- en fietskaarten beschikbaar!

Info: dienst Toerisme, Zeelaan 303, T 058 51 29 10, F 058 53 21 22, toerisme@koksijde.be, www.visitkoksijde.be.



Wandel- en fietszoektocht

Liefhebbers van zoektochten komen in Koksijde aan hun trekken. Neem deel aan de jaarlijkse wandelzoektocht (tot 15 aug.) en fietszoektocht (tot 31 aug.).

Wandelzoektocht (6 km) - Deelnameformulieren (4 euro) in de toerismekantoren van de gemeente. Start aan de dienst Toerisme in Koksijde-Bad, richting Oostduinkerke, o.a. door de Doornpanneduinen en terug. Er zijn tal van mooie prijzen te winnen.

Fietszoektocht de Gordel rond Koksijde (35 km) - Deelnameformulieren (7 euro) in alle toerismekantoren van Koksijde en in Estaminet De Peerdevisscher. Lokaliseer foto's langs het traject los en daar telkens enkele vragen op. Er zijn ook de gebruikelijke bijkomende vragen in de map en schiffingsvragen.

Info: dienst Toerisme, Zeelaan 303, 058 51 29 10, toerisme@koksijde.be, www.visitkoksijde.be.



Ontdek onze beachbars en surfclubs

Zo mooi kan vakantie zijn... op het strand, in een luie strandstoel, voeten in het zand, loungen in een **beachbar**. De hipste strandbars vind je in Koksijde-Oostduinkerke. Proef de hapjes en de drankjes. Kijk je ogen uit, naar het mooie volkje, de zee, de golven, de zonsondergang. Dit is echt vakantie, ook met zijn tweetjes, op en top romantisch.

- **Beach Village ter hoogte van Zavelplein**
- **Sofie Sunset bar ter hoogte van E. Terlinckplein**
- **Aloha beach ter hoogte van Zouavenplein**

Jongeren leven zich uit in de **surfclubs** waar ze toffe sporten beoefenen: kitesurfen, zeejak, suppen. Iedereen beweegt en geniet, van super ontspannend tot heerlijk spannend. De tieners mogen zich aan heel wat adrenaline verwachten.

- **Sycod, A. Devoslaan 50 in Oostduinkerke,**
- **Shorebreak, De Zeebries, Strandjutterslaan 10 in Oostduinkerke**
- **KYC, Koksijde Yachting Club, Dumontlaan 8 in Sint-Idesbald**
- **Surfclub Windekind, Zuidenwindhelling 1 in Oostduinkerke**

F Découvrez les bars de plage et les clubs de surf

C'est ça les vacances... à la plage, dans un transat, les pieds dans le sable, se prélasser dans un **bar à plage**. Les bars les plus branchés se trouvent à Koksijde-Oostduinkerke. Goûtez-y les collations et les boissons. Admirez le beau monde, la mer, les vagues, le coucher de soleil. Des vacances inoubliables, également à deux, le romantisme à son paroxysme.

- Beach Village à hauteur de la Zavelplein
- Sofie Sunset bar à hauteur de la E. Terlinckplein
- Aloha beach à hauteur de la Zouavenplein

Les jeunes s'en donnent à cœur joie dans les clubs de plage où ils peuvent pratiquer de chouettes sports : le kitesurf, le kayak de mer, le paddle. Tout le monde bouge et s'amuse, allant de super relaxant à merveilleusement excitant. Les adolescents peuvent s'attendre à beaucoup d'adrénaline.

- Sycod, A. Devoslaan 50 à Oostduinkerke,
- Shorebreak, De Zeebries, Strandjutterslaan 10 à Oostduinkerke
- KYC, Koksijde Yachting Club, Dumontlaan 8 à Sint-Idesbald
- Surfclub Windekind, Zuidenwindhelling 1 à Oostduinkerke



D Entdecken Sie die Beachbars und Surfklubs

So schön kann Urlaub sein...am Strand, auf einer bequemen Strandliege, Füße im Sand, Chillen in einer **Beachbar**. Die angesagtesten Strandbars findet man in Koksijde-Oostduinkerke. Probieren Sie mal die Häppchen und die Getränke! Genießen Sie den Blick auf das illustre Völkchen, das Meer, die Wellen, den Sonnenuntergang. Das ist wirklich Urlaub, auch zu zweit, rundum romantisch!

- Beach Village in Höhe des Zavelpleins
- Sofie Sunset Bar in Höhe des E. Terlinckpleins
- Aloha Beach in Höhe des Zouavenpleins

Die Jugend tobt sich in den **Beachclubs** aus, in denen sie tollen Sportarten nachgehen kann: Kitesurfen, Seekajakfahren, Stand up Paddling. Jeder ist in Bewegung, hat seinen Spaß von ganz entspannend bis super spannend. Die Teenies dürfen eine Menge Adrenalin erwarten.

- Sycod, A. Devoslaan 50 in Oostduinkerke
- Shorebreak, De Zeebries, Strandjutterslaan 10 in Oostduinkerke
- KYC, Koksijde Yachting Club, Dumontlaan 8 n Sint-Idesbald
- Surfclub Windekind, Zuidenwindhelling 1 in Oostduinkerke

Aanrader: uniek openluchtzwembad op de Zeedijk

Als enige badplaats aan onze kust beschikt Koksijde-Oostduinkerke over een openluchtzwembad op de Zeedijk. Het Strandbad in Oostduinkerke is 25 meter lang en telt vijf banen. Waterpret met uitzicht op zee!

F Koksijde-Oostduinkerke est la seule station balnéaire de la côte avec une **piscine extérieure sur la digue**. C'est une piscine de 25 mètres avec cinq lignes d'eau. S'amuser dans l'eau en ayant une vue sur la mer !

D Als einziger Badeort unserer Küste verfügt Koksijde-Oostduinkerke über **ein Freibad, am Zeedijk**. Das 25m-Becken hat fünf Bahnen. Wasservergnügen mit Blick aufs Meer!

Info en openingsuren: www.koksijde.be/strandbad



De garnaalvissers in actie!

UNESCO immaterieel cultureel erfgoed van de mensheid

Wie kent de sympathieke paardenvisser niet, al duizenden keren vereeuwigd door kunstschilders, beeldhouwers, fotografen en cineasten? Die paardenvissers, op hun stoere boerenpaarden, dwingen nog steeds ieders bewondering af wanneer ze door de golven bewegen.

F Patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO

Qui ne connaît pas le sympathique **pêcheur à cheval** immortalisé des milliers de fois par des peintres, des sculpteurs, des photographes et des cinéastes? Ces pêcheurs à cheval, sur leurs robustes chevaux de ferme, forcent toujours l'admiration de tout le monde lorsqu'ils semblent laborieusement se déplacer à travers les vagues.

D UNESCO-Immaterielles Kulturerbe der Menschheit

Wer kennt nicht die liebenswerten **Pferdefischer**, schon tausendfach durch Maler, Bildhauer, Fotografen und Filmemachern verewigt. Auf ihren kraftvollen Kaltblütern ringen Sie noch immer jedem bei ihrem scheinbar mühevollen Gang durch die Wellen Bewunderung ab.

Kalender garnaalvissers te paard / pêcheurs à cheval / Krabbenfänger zu Pferde / Astridplein, Oostduinkerke

Zaterdag 23 juni - 16 u.*
Maandag 2 juli - 10 u.
Woensdag 4 juli - 11 u.
Vrijdag 6 juli - 13 u.*
Maandag 9 juli - 16 u.
Dinsdag 10 juli - 17 u.
Maandag 16 juli - 10 u.
Woensdag 18 juli - 11.15 u.
Donderdag 19 juli - 12 u.
Vrijdag 20 juli - 13 u.*
Maandag 23 juli - 16.45 u.
Dinsdag 31 juli - 9.30 u.

Woensdag 1 augustus - 10 u.
Dinsdag 2 augustus - 10.30 u.
Maandag 6 augustus - 14.30 u.*
Woensdag 8 augustus - 16.45 u.
Maandag 13 augustus - 9 u.
Dinsdag 14 augustus - 9.30 u.
Donderdag 16 augustus - 11 u.
Dinsdag 21 augustus - 16 u.
Woensdag 22 augustus - 17 u.
Woensdag 29 augustus - 9 u.
Donderdag 30 augustus - 9.45 u.*

Maandag 3 september - 12.30 u.
Dinsdag 4 september - 14 u.*
Woensdag 12 september - 9 u.
Donderdag 13 september - 9.45 u.
Zaterdag 29 september (Koksijde) -10 u.*

(*) Gevolgd door het koken van de garnalen op de Zeedijk / Suivi de la cuisson des crevettes sur la Digue / Anschließend Kochen der Krabben auf dem Zeedijk



Kalender garnalkruiers te voet / les pêcheurs à pied / Krabbenfänger zu Fuß

Astridplein, Oostduinkerke*

Zaterdag 23 juni – 15.30 en 16 u. - garnaalfeesten
 Zaterdag 7 juli – 13.30 en 13.50 u.
 Zaterdag 14 juli – 8.10 u.
 Zondag 15 juli – 8.45 u.
 Zaterdag 21 juli – 13.30 u.
 Zondag 29 juli – 8.30 u.
 Zaterdag 4 augustus – 11.45 u.
 Zaterdag 11 augustus – 8 u.
 Zaterdag 18 augustus – 12 u.
 Zondag 26 augustus – 8.30 u.
 Zondag 9 september – 8 u. (Oostduinkerke, Duinpark)

Koksijde, Zeedijk (Elisabethplein)*

Donderdag 12 juli – 18 u.
 Woensdag 25 juli – 17.30 u.
 Maandag 13 augustus – 8.30 u.
 Woensdag 29 augustus – 9 u.

Koksijde, Zeedijk (rechts van horloge)*

Maandag 16 juli – 9.15 u.
 Zaterdag 25 augustus – 19 u.
 Zaterdag 15 september – 10.15 u.
 Zaterdag 29 augustus – 9.30 u.
 Zaterdag 13 oktober – 9.30 u.

(*) Gevolgd door het koken van de garnalen op de Zeedijk / Suivi de la cuisson des crevettes sur la Digue / Anschließend Kochen der Krabben auf dem Zeedijk

Koksijde, Ster der Zee*

Maandag 2 juli – 9.15 u.
 Zondag 29 juli – 8 u.
 Dinsdag 14 augustus – 9 u.
 Donderdag 30 augustus – 9.15 u.
 Zaterdag 27 oktober – 8.30 u.

De Stienestekers, Oostduinkerke, strand

Door de Stienestekers van de gelijknamige vrouwelijke garnalkruiersvereniging.
 Zaterdag 23 juni, 16 u. (garnaalfeesten) / vrijdag 29 juni, 9 u. / woensdag 4 juli, 11 u. / dinsdag 10 juli, 17 u. / woensdag 18 juli, 11.15 u. / maandag 23 juli, 16.45 u. / donderdag 2 augustus, 10.30 u. / woensdag 8 augustus, 16.45 u. / donderdag 16 augustus, 11 u. / dinsdag 21 augustus, 16 u. / woensdag 29 augustus, 9 u. / dinsdag 4 september, 14 u. / donderdag 13 september, 9.45 u.

Initiatie - initiation

Garnaalkruien voor toeristen / Pêche à la crevette pour touristes / Krabbenfischen für Touristen

Sint-Idesbald, strand: leer garnalen kruien in een echt kruierspak!

Sint-Idesbald, plage : apprenez à pêcher des crevettes avec un filet dans un vrai costume traditionnel!

Sint-Idesbald, Strand: Lernen Sie Krabbenfischen in einem echten Krabbenfischeranzug!

Dinsdag 17 juli, 10 u. / woensdag 18 juli, 10.45 u. / donderdag 2 augustus, 10.15 u. / dinsdag 7 augustus, 15 u. / donderdag 16 augustus, 10.15 u. / dinsdag 21 augustus, 15.30 u.

Inschrijven: dienst Toerisme Sint-Idesbald, 15 euro p.p. Ook voor kinderen vanaf 10 jaar (max. 5 kids per sessie).



Toeristische topmanifestaties in 2018

WK Voetbal op groot scherm, Koksijde, Theaterplein
Coupe du monde de football sur grand écran
Public Viewing Fußball-WM

- Maandag 18 juni om 17 u.: België – Panama
- Zaterdag 23 juni om 14 u.: België – Tunesië
- Donderdag 28 juni om 20 u.: Engeland – België
- Alle eventueel volgende wedstrijden van de Rode Duivels
- Zondag 15 juli om 17 u.: Finale



Van donderdag 12 juli t.e.m. maandag 27 augustus, Koksijde, c.c. CasinoKoksijde

Clics Koksijde: een zomer lang speellezier aan de kust! / *le plaisir de jouer tout l'été à la côte!* / Ein Sommer lang Spielspaß an der Küste!

Zaterdag 23 en zondag 24 juni, Oostduinkerke

Garnaalfeesten en 69e Grote Folkloristische Garnaalstoet (24 juni) / Fête de la crevette et Grande procession des crevettes folklorique / Krabbenfeste und Großer Folkloristischer Krabbenumzug (bl. 33)

Zaterdag 30 juni en zondag 1 juli, Koksijde

BK Kunstvliegen - Belgian Open Aerobic Championship Koksijde / Championnat Belge de Voltige aérienne de Koksijde / Belgische Kunstflugmeisterschaften

Vrijdag 6 juli, Koksijde, Kerkplein Onze-Lieve-Vrouw ter Duinenkerk

Afterwork & Drive-In Cinema: film op groot scherm, vanuit de auto / film sur grand écran en étant dans la voiture / Film auf Großbildschirm, aus dem Auto

zaterdag 14 en 28 juli, 4 en 11 augustus, Oostduinkerke, Strandbad

Waterfollies:
spetterende watershows met licht, muziek en special effects / *des spectacles aquatiques spectaculaires avec de la lumière, de la musique et des effets spéciaux* / Spritzige Wassershows mit Licht, Musik und Spezialeffekten



Woensdag 11 juli, Oostduinkerke, Zeedijk
Raymond van het Groenewoud "Liefde voor Muziek": muzikale ambiance / ambiance musicale
 / Stimmungsvolles musikalisches Erlebnis

Woensdag 25 juli, Sint-Idesbald
Beach Run: Jeugd- en Massajogging (18.30 u.) /
Jogging pour jeunes et en groupe / Jugend und Massenjogging

Zaterdag 14 juli, Oostduinkerke, Strand
Salsea: zomerfestival in Cubaanse sfeer met hapjes, drankjes, workshops en muzikale animatie /
festival d'été dans une ambiance cubaine /
 Sommerfest in kubanischer Atmosphäre

Donderdag 26 juli, Oostduinkerke, Zeedijk
Lotto's Muziekshow: Muzikale optredens van o.a. Belle Perez, Laura Lynn, Wim Soutaer en Sergio /
Spectacles musicaux / Musikalische Auftritte

Donderdag 19 t.e.m. zondag 22 juli, Wulpen
Wulps Weekend: Landelijk Feest (21 juli) en Humoristisch Theatertornooi (22 juli) / Fête rurale
(21 juillet) et tournoi de théâtre humoristique (22 juillet) /
 Ländliches Fest (21. Juli) und Humoristisches Theaterfestival (22. Juli)

Zaterdag 28 juli, Koksijde, Zeedijk
Ravotdag en Vlaamse artiesten on Tour: gratis kinderevenement en muziekoptredens /
événement gratuit pour les enfants avec des attractions /
 Veranstaltungen für Kinder mit verschiedenen Attraktionen



WULPS WEEKEND
 19-22 JULI - DORPSPLAATS WULPEN

www.visitkoksijde.be

Fascinerend
 Koksijde
 Oostduinkerke

Zaterdag 4 t.e.m. zondag 12 augustus, Koksijde, Theaterplein
Flanders Ladies Trophy: internationaal damestennistornooi van Vlaanderen, 25.000\$ (www.fttkoksijde.be) /
tournoi de tennis féminin international de Flandre /
 Internationales Damentennisturnier von Flandern



Zaterdag 11 t.e.m. zondag 19 augustus, Theaterplein Koksijde
Koksijde Men's Trophy: internationaal herentennistornooi, 15.000\$ /
tournoi de tennis masculin international /
 Internationales Herrentennisturnier

Donderdag 9 augustus, Koksijde
Feest op de Dijk: animatie en muzikale optredens van o.a. de Romeo's / animation et représentations musicales / Animation und Auftreten

Zaterdag 11 augustus, Koksijde, Abdijmuseum Ten Duinen
Feest in de Abdij: festival in middeleeuwse sfeer / festival dans une atmosphère médiévale / Fest in mittelalterlicher Atmosphäre (bl. 12)

Zaterdag 18 augustus, Oostduinkerke, Zeedijk Ravotdag en Vlaamse artiesten on Tour: gratis kinderevenement en muziekoptredens / événement gratuit pour les enfants / Kostenfreie Veranstaltung für Kinder

Zaterdag 18 augustus, Sint-Idesbald, G. Grandplein Sint-Idesbald zingt: massazangspektakel (vanaf 19 u.) / grand spectacle de chansons (à partir de 19h.) / Massensingen (ab 19 Uhr)

Dinsdag 21 t.e.m. vrijdag 24 augustus
Wandeltocht Vierdaagse van de IJzer / Marche à pied des Quatre Jours de l'Yser / Wandertour über vier Tage

Vrijdag 7 t.e.m. maandag 10 september, Koksijde, Theaterplein en Gemeentehuis
Koket Koksijde Floralia: meesters-floristen creëren bloemensymfonie / des maîtres-fleuristes créent une symphonie de fleurs / Meisterfloristen zaubern eine Blumensymphonie (bl. 33)

Zaterdag 22 september, Oostduinkerke
Oostduinkerke Kids: gratis kinderevenement / événement gratuit pour les enfants / Kostenlose Kinderveranstaltung

Maandag 29 oktober t.e.m. zondag 4 november (herfstvakantie), Sint-Idesbald
Halloween: activiteiten met o.a. Halloweenstoet (31 okt.) en doolhof / activités incluant entre autres le défilé d'Halloween (31 octobre) et le labyrinthe / Aktivitäten mit u.a. einem Halloweenumzug (31. Okt.) und Irrgarten

Zaterdag 22 december t.e.m. zondag 6 januari 2019 (kerstvakantie)
IJbaan (vanaf 15 dec.), Koksijde, Theaterplein: met muzikale optredens / Patinoire (à partir du 15 décembre), avec des spectacles musicaux / Eisbahn (ab 15. Dezember) mit Musikauffritten Bos van Commerce, Oostduinkerke: winterbos op het strand / forêt d'hiver sur la plage / Winterbos (allerlei Aktivitäten am Strand)

Zaterdag 22 december, Koksijde, Zeelaan
FierS à Cheval: parade met verlichte paarden / défilé de chevaux illuminés / Parade mit beleuchteten Pferden



Vuurwerken / Feux d'artifice / Feuerwerke

- woensdag 11 juli om 23 u. in Oostduinkerke (Vlaamse Feestdag)
- vrijdag 20 juli om 23 u. in Wulpen (Wulps Weekend)
- zaterdag 21 juli om 23 u. in Koksijde (Nationale Feestdag)
- zaterdag 18 augustus om 22.30 u. in Sint-Idesbald
- woensdag 31 oktober om 20.30 u. in Sint-Idesbald (Halloween)
- zondag 30 december om 18 u. in Oostduinkerke (Sylvesteruren)
- maandag 31 december om 24 u. in Sint-Idesbald



INFO:

WWW.VISITKOKSIJDE.BE

7-10 SEPTEMBER 2018

KRISTALLEN & DIAMANTEN



Koket Koksijde FLORALIA

THEATERPLEIN & GEMEENTEHUIS

MET O.A. COMPOSITIES VAN BLOEMKUNSTENAAR JO PATTYN EN TEAM
EN CREATIES VAN 18 FLORISTEN IN STRANDCABINES